

**SAMARQAND DAVLAT CHET TILLAR INSTITUTI
HUZURIDAGI ILMIY DARAJALAR BERUVCHI
PhD.03/2025.27.12.Fil.37.02 RAQAMLI ILMIY KENGASH**

SAMARQAND DAVLAT CHET TILLAR INSTITUTI

AZIZKULOVA SHAXNOZA URUNOVNA

**ILOVA ALOQAGA ASOSLANGAN SINTAKTIK QURILMALARNING
O‘ZIGA XOS KOMMUNIKATIV-PRAGMATIK XUSUSIYATLARI
(nemis tili materialida misolida)**

10.00.04 – Yevropa, Amerika va Avstraliya xalqlari tili va adabiyoti

**Filologiya fanlari bo‘yicha falsafa doktori (PhD) dissertatsiyasi
AVTOREFERATI**

Samarqand – 2026

**Filologiya fanlari bo‘yicha falsafa doktori (PhD)
dissertatsiyasi avtoreferati mundarijasi**

**Оглавление автореферата диссертации доктора философии (PhD)
по филологическим наукам**

**Contents of dissertation abstract of doctor of philosophy (PhD)
on philological sciences**

Azizkulova Shaxnoza Urunovna

Пова aloqaga asoslangan sintaktik qurilmalarning o‘ziga xos kommunikativ-pragmatik xususiyatlari (nemis tili materiali misolida) 3

Азизкулова Шахноза Уруновна

Коммуникативно-прагматические особенности синтаксических конструкций, основанных на присоединительной связи (на материале немецкого языка).. 25

Azizkulova Shakhnoza Urunovna

Specific communicative-pragmatic features of syntactic constructions based on the connecting constructions (based on the German language)..... 51

E‘lon qilingan ishlar ro‘uxati

Список опубликованных работ

List of published works 55

**SAMARQAND DAVLAT CHET TILLAR INSTITUTI
HUZURIDAGI ILMIY DARAJALAR BERUVCHI
PhD.03/2025.27.12.Fil.37.02 RAQAMLI ILMIY KENGASH**

SAMARQAND DAVLAT CHET TILLAR INSTITUTI

AZIZKULOVA SHAXNOZA URUNOVNA

**ILOVA ALOQAGA ASOSLANGAN SINTAKTIK QURILMALARNING
O‘ZIGA XOS KOMMUNIKATIV-PRAGMATIK XUSUSIYATLARI
(nemis tili materialida misolida)**

10.00.04 – Yevropa, Amerika va Avstraliya xalqlari tili va adabiyoti

**Filologiya fanlari bo‘yicha falsafa doktori (PhD) dissertatsiyasi
AVTOREFERATI**

Samarqand – 2026

Falsafa doktori (PhD) dissertatsiyasi mavzusi O'zbekiston Respublikasi Oliy ta'lim, fan va innovatsiyalar vazirligi huzuridagi Oliy attestatsiya komissiyasida B2023.3.PhD/Fil3781 raqami bilan ro'yxatga olingan.

Dissertatsiya Samarqand davlat chet tillar institutida bajarilgan.
Dissertatsiya avtoreferati uch tilda (o'zbek, rus, ingliz (rezyume)) Ilmiy kengash veb-sahifasida www.samdchi.uz hamda «Ziyonet» Axborot-ta'lim portalida www.ziyonet.uz manziliga joylashtirilgan.

Ilmiy rahbar:

Begmatov Muxtor Begmatovich
filologiya fanlari nomzodi, professor

Rasmiy opponentlar:

Suleymanova Nilufar Jabbarovna
filologiya fanlari doktori, professor

Axmedov Anvar Botirovich
filologiya fanlari bo'yicha falsafa doktori (PhD), dotsent

Yetakchi tashkilot:

Buxoro davlat Universiteti

Dissertatsiya himoyasi Samarqand davlat chet tillar instituti huzuridagi ilmiy darajalar beruvchi PhD.03/2025.27.12.Fil.37.02 raqamli Ilmiy kengashning "17 aprel" 2026-yil soat 12⁰⁰ dagi majlisida bo'lib o'tadi (Manzil: 140117, O'zbekiston, Samarqand sh., Gagarin ko'chasi, 43-uy. Tel: (99866) 233-78-43; faks: (99866) 210-00-18; e-mail: info@samdchi.uz).

Dissertatsiya bilan Samarqand davlat chet tillar institutining Axborot-resurs markazida tanishish mumkin (62973-raqami bilan ro'yxatga olingan). Manzil: 140117, O'zbekiston, Samarqand sh., Gagarin ko'chasi, 43-uy. Tel: (99866) 233-78-43.

Dissertatsiya avtoreferati 2026-yil "2" aprel kuni tarqatildi.
(2026-yil "2" aprel dagi № 20 -raqamli reyestr bayonnomasi).



N.Z. Nasrullayeva

Ilmiy darajalar beruvchi ilmiy kengash
raisi, filologiya fanlari doktori (DSc),
professor

O'.O'. Qo'ldoshov

Ilmiy darajalar beruvchi ilmiy kengash
kotibi, filologiya fanlari bo'yicha falsafa
doktori (PhD), dotsent

D.A. Kiselyov

Ilmiy darajalar beruvchi ilmiy kengash
qoshidagi ilmiy seminar raisi, filologiya
fanlari doktori (DSc), professor

KIRISH (falsafa doktori (PhD) dissertatsiyasi annotatsiyasi)

Dissertatsiya mavzusining dolzarbligi va zarurati. Jahon tilshunosligida ilova aloqaga asoslangan sintaktik qurilmalarning lingvistik mohiyati, ularning badiiy matnda ifodalanishi bilan bog‘liq kommunikativ-pragmatik xususiyatlar va tuzilishini aniqlash masalasi ko‘plab tadqiqot ishlarining obyekti bo‘lib kelmoqda. Bunday qurilmalar o‘zining o‘rganilish tarixiga ega bo‘lgan grammatik hodisa hisoblanib, hozirgacha tilshunoslik fani doirasida muhim va nisbatan kam o‘rganilgan dolzarb muammolardan biri bo‘lib qolmoqda. Aytish joizki, ko‘p hollarda ilova aloqaga asoslangan sintaktik qurilmalar va uning ko‘plab xususiyatlari, asosan, grammatik nuqtai nazardan tadqiq qilingan, ammo unga bog‘liq bo‘lgan kommunikativ, pragmatik va boshqa xususiyatlar matn doirasida nisbatan kam o‘rganilgan. Tadqiqot obyektiga tizimli yondashuv asosida ilova aloqaga asoslangan sintaktik qurilmalarni matn doirasida kommunikativ-pragmatik jihatdan tahlil qilish, ular ma‘nosining badiiy matnda ifodalanish zaruratining yuzaga kelishi mazkur tadqiqot ishining dolzarbligidan darak beradi.

Dunyo tilshunosligida ilova aloqaga asoslangan sintaktik qurilmalar, sintaktik munosabatlar sohasida namoyon bo‘ladigan jarayonlar, ularni o‘rganish, tahlil qilish bo‘yicha ilmiy tadqiqotlar doimiy ravishda amalga oshirilayotganiga qaramasdan, ilova aloqaga asoslangan sintaktik qurilmalar kommunikativ-pragmatik ma‘nosining badiiy matn tarkibida yoyilishi va ifodalanishi masalalari ko‘pgina tillar materiallari asosida to‘liq va chuqur o‘rganilmagan. Shuning uchun ham badiiy matnlarda ilova aloqaga asoslangan sintaktik qurilmalar kommunikativ-pragmatik ma‘nosining ifodalanishini o‘rganishga zarurat mavjud. Ana shu asnod, mazkur muammolarni hal qilish uchun tilshunoslikda olib borilayotgan ilmiy tadqiqotlar alohida dolzarblik kasb etmoqda.

Mamlakatimizda mustaqillikning dastlabki kunlaridanoq keng miqyosda islohotlar olib borildi. Ta‘lim, fan taraqqiyoti sohasida olib borilgan ishlar diqqatga sazovordir. O‘zbekiston Respublikasi Prezidenti Farmonida o‘z ifodasini topgan “O‘zbekiston Respublikasi Oliy ta‘lim tizimini 2030-yilgacha rivojlantirish konsepsiyasida respublika oliy ta‘lim tizimini xalqaro ta‘lim standartlari bilan uyg‘unlashtirish, ilg‘or xorijiy tajribani chuqur o‘rganish va tahlil qilish asosida ta‘lim dasturlarini jahonda tan olingan xalqaro standartlar talablariga moslashtirish bo‘yicha asoslangan takliflar ishlab chiqish”¹ vazifasi belgilangan. Bunday vazifalar ijrosini ta‘minlashda ham tilshunoslik bo‘yicha olib borilgan ilmiy tadqiqotlar, tilni chog‘ishtirishga bag‘ishlangan izlanishlarga bo‘lgan zarurat ortib boradi. O‘zbekiston Respublikasi ijtimoiy-iqtisodiy rivojlanishining barcha sohalarida fanning rolini oshirish, mamlakatning ilmiy salohiyatini yanada mustahkamlash, ilmiy-pedagogik kadrlar tayyorlash sifatini yaxshilash uchun amalga oshirilayotgan ishlar xorijiy tillarni har tomonlama chuqur o‘rganish, ularni turli yo‘nalishlar bo‘yicha ilmiy jihatdan tadqiq qilishga qaratilgan tadqiqotlar va izlanishlar olib borishni taqozo etmoqda. Shu nuqtai nazardan qaralganda, sintaktik munosabatlar, ilova aloqaga asoslangan sintaktik qurilmalar ma‘nosining badiiy matnda

¹O‘zbekiston Respublikasi Prezidentining 2019-yil 8-oktyabrdagi PF-5847-son “O‘zbekiston Respublikasi Oliy ta‘lim tizimini 2030 yilgacha rivojlantirish konsepsiyasini tasdiqlash to‘g‘risida”gi Farmoni.

ifodalanishini tadqiq qilish hamda ularni kommunikativ-pragmatik jihatdan tavsiflash zarurati mavjudligi ko‘zga tashlanadi.

Mazkur dissertatsiya ishi O‘zbekiston Respublikasi Prezidentining 2020-yil 29-oktabrdagi PF-6097-sonli “Ilm-fanni 2030-yilgacha rivojlantirish konsepsiyasini tasdiqlash to‘g‘risida”, 2020-yil 6-noyabrdagi PF-6108-sonli “O‘zbekistonning yangi taraqqiyot davrida ta‘lim-tarbiya va ilm-fan sohalarini rivojlantirish chora-tadbirlari to‘g‘risida”, 2022-yil 28-yanvardagi PF-60-sonli “2022-2026 yillarga mo‘ljallangan Yangi O‘zbekistonning taraqqiyot strategiyasi to‘g‘risida”gi farmonlari, 2018-yil 5-iyundagi PQ-3775-sonli “Oliy ta‘lim muassasalarida ta‘lim sifatini oshirish va ularning mamlakatda amalga oshirilayotgan keng qamrovli islohotlarda faol ishtirokini ta‘minlash bo‘yicha qo‘shimcha chora-tadbirlar to‘g‘risida”, 2021-yil 19-maydagi PQ-5117-sonli “O‘zbekiston Respublikasida xorijiy tillarni o‘rganishni ommalashtirish faoliyatini sifat jihatidan yangi bosqichga olib chiqish chora-tadbirlari to‘g‘risida”gi hamda O‘zbekiston Respublikasi Vazirlar Mahkamasining 2017-yil 11-avgustdagi 610-sonli “Ta‘lim muassasalarida chet tillarini o‘qitish sifatini takomillashtirish bo‘yicha chora-tadbirlar to‘g‘risida”gi qarorlari va ushbu sohaga tegishli boshqa me‘yoriy-huquqiy hujjatlarda belgilangan vazifalarni amalga oshirishda muayyan darajada xizmat qiladi.

Tadqiqotning respublika fan va texnologiyalari rivojlanishining ustuvor yo‘nalishlariga mosligi. Mazkur tadqiqot respublika fan va texnologiyalar rivojlanishining I. “Axborotlashgan jamiyat va demokratik davlatni ijtimoiy, huquqiy, iqtisodiy, madaniy, ma‘naviy-ma‘rifiy rivojlantirishda innovatsion g‘oyalar tizimini shakllantirish va ularni amalga oshirish yo‘llari” ustuvor yo‘nalishi doirasida bajarilgan.

Muammoning o‘rganilganlik darajasi. Sintaktik qurilmalarga kiruvchi ilova qurilma, parsellyatsiya, ajratish hodisasi bo‘yicha L.A.Aznabayeva, Y.A. Azovtseva, O.O.Atadjanova, M.J.Vays, A.P.Velichuk, J.A.Vintman, M.T.Gaipova, N.N.Golikova, L.G.Gorbunova, A.K.Draganov, M.L.Makarov, M.E.Ryabova, L.J. Sokolova, N.K.Filonova, M.E.Shafiro² va boshqalar ilmiy tadqiqot ishlarini olib borgan.

² Aznabaeva L.A. Коммуникативная оппозиция «говорящий – адресат» // Коммуникативно-функциональное описание языка: Сб. науч. ст. – Уфа: БашГУ, 2001. – С. 8-12; Азовцева Ю.А. Коммуникативно-стилистическая вариантность на уровне высказывания (обособление и парцелляция) // Уч. зап. МГПИИЯ им. М.Тореза. – Т. 55. – М., 1970. – С. 3-11; Атаджанова О.О. Парцелляция текстов жанра массовой коммуникации: Автореф. дис... канд. филол. наук. – М., 1988. – 24 с.; Вайс М.Я. Синтаксические структуры диалогической речи немецкого языка и их стилистическое использование в современной немецкой литературе: Автореф. дис. ... канд. филол. наук. – Л., 1964. – 24 с.; Величук А.П. О специфике присоединительной связи в современном русском языке: (сочинение и присоединение): Автореф. дис. ... канд. филол. наук. – Тбилиси, 1961. – 16 с.; Вентман Ж.А. Присоединительные конструкции, имеющие форму членов предложения, в современном французском языке: Автореф. дис. ... канд. филол. наук. – Л., 1973. – 30 с.; Гаибова М.Т. Присоединительные конструкции и их стилистические функции в художественной прозе: Автореф. дис. ... канд. филол. наук. – М., 1973. – 21 с.; Голикова Н.Н. Функциональные свойства явления присоединения в немецком языке: Автореф. дис. ... канд. филол. наук. – Минск, 1986. – 24 с.; Горбунова Л.Г. Типология и средства выражения присоединительных отношений в бессоюзном сложном предложении: Автореф. дис. ... канд. филол. наук. – М., 1990. – 19 с.; Драганов А.К. Коммуникативно-прагматический аспект художественного текста // Вопросы синтаксиса и стилистики текста в современном немецком языке: Межвуз. сб. науч. тр. – Пятигорск: ПГПИИЯ, 1986. – С. 166-178; Макаров М.Л. Коммуникативная структура текста. – Тверь: Твер. гос. ун-т, 1990. – 52 с.; Рябова М.Э. Коммуникативно-прагматические компоненты высказывания в современном немецком языке // Филологические заметки: Межвуз. сб. науч. тр. – Саранск: Мордов. ГПИ, 1999. – С. 110-113; Соколова Л.И. Присоединительные конструкции в современном немецком языке как явление коммуникативного синтаксиса:

German tilshunosligida ilova qurilmalar, parsellyativ va ajratilgan bo‘laklarni tadqiq qilish, ularning stilistik, grammatik, semantik, sintaktik va hokazo xususiyatlari muammolari bilan bog‘liq masalalar H.Altman, J.L.Austin, M. Baldegger, M.Myuller, G.Shnayder, A.Naf, U.Engel, W.Franke, M.Hartig, H. Henne, S.K.Levingson, J.Maybauer, J.Shitalla, H.Vaynrix³ va boshqalar ilmiy tadqiqot ishlarining obyekti sifatida ko‘rib chiqilgan.

Sintaktik qurilmalar masalalari, xususan, ilova hodisasi, ilova qurilmalar, parsellyatsiya, ajratilgan bo‘laklar muammolari bo‘yicha o‘zbek tilshunoslaridan B.T.Tursunov, B.M.Axmedova, M.Begmatov, A.A.Gafforov, A.A.Mambetniyozova, I.U.Mamasoliyev, M.R.Rahimov, M.A.Kuchiyevlar⁴ tomonidan ilmiy izlanishlar olib borilgan. Ular o‘z tadqiqot ishlarida ilova hodisasini sintaktik aloqaning alohida turi ekanligini ko‘rsatib, ilova hodisasi, ikkinchi darajali bo‘laklar (to‘ldiruvchilar) orqali ifodalangan ilovali elementlarning funksiyalari, parsellyatsiya hodisasi, ajratilgan bo‘laklarning lingvistik xususiyatlari, ilova qurilmalarning hozirgi zamon nemis badiiy adabiyotida stilistik va pragmatik jihatdan qo‘llanishi, frazeologizmlarning ilovali element sifatidagi xususiyatlari masalalarini ma‘lum darajada tadqiq qilishgan. Tilshunoslikda mazkur sohada olib borilgan yuqorida tilga olingan tadqiqotlar so‘zsiz ilova hodisasi, ilova qurilmalar muammolarini yechishga ma‘lum darajada hissa qo‘shgan. Ushbu mulohazalar bizga ilova aloqaga asoslangan sintaktik qurilmalar kommunikativ-pragmatik ma‘nosining badiiy matnda ifodalanishini tadqiq etish imkonini berdi.

Автореф. дис. ... канд. филол. наук. – Л., 1977. – 20 с.; Филонова Н.К. Парцелляция полипредикативных высказываний в современном английском языке: Автореф. дис. ... канд. филол. наук. – Л., 1982. – 20 с.; Шафиро М.Е. Присоединение как явление речевого синтаксиса: Автореф. дис. ... канд. филол. наук. – Саратов, 1965. – 23 с.

³ Altmann H. Formen der “Herausstellung” im Deutschen. Rechtsversetzung, Linksversetzung, Freies Thema und verwandte Konstruktionen / Linguistische Arbeiten 106. Hrsgg. H.E. Brekle, H.J. Heringer. – Tübingen: Max Niemeyer Verlag, 1981. – 369 S.; Austin J. L. Zur Theorie der Sprechakte. Deutsche Bearbeitung von Eike von Savigny. – Stuttgart: Philipp Reclam Jun., 1972. – 219 S.; Baldegger M., Müller M., Schneider G., Naf A. Kontaktschwelle Deutsch als Fremdsprache. – Berlin/ München/ Wien/ Zürich/ New York: Langenscheidt, 1993. – 505 S.; Engel U. Syntaktische Besonderheiten der deutschen Alltagssprache // Sprache der Gegenwart. Gesprochene Sprache. Band XXVI. Jahrbuch 1972. Hrsg. Hugo Moser. – Düsseldorf: Pädagogischer Verlag. – Schwann, 1974. – S. 199–225; Franke W. Elementare Dialogstrukturen. Darstellung, Analyse, Diskussion / Reihe Germanistische Linguistik. – Tübingen: Max Niemeyer Verlag, 1990. – 186 S.; Hartig M. Erfolgsorientierte Kommunikation. Wege zur kommunikativen Kompetenz. – Tübingen und Basel: A. Francke Verlag, 1997. – 223 S.; Henne H. Sprachpragmatik: Nachschrift einer Vorlesung. – Tübingen: Max Niemeyer Verlag, 1975. – 120 S.; Levinson S.C. Pragmatik. Ins Deutsche übersetzt von U. Fries. – Tübingen: Max Niemeyer Verlag, 1990. – 421 S.; Meibauer J. Pragmatik: Eine Einführung. – Tübingen: Stauffenburg Verlag, 1999. – 208 S.; Schwitalla J. Gesprochenes Deutsch: Eine Einführung / Grundlagen der Germanistik. Hrsg. Von W. Besch und H. Steinecke. – Berlin: Erich Schmidt Verlag, 1997. – 222 S.; Weinrich H. Textgrammatik der deutschen Sprache. – Mannheim/ Leipzig/ Wien/ Zürich: Dudenverlag, 1993. – 1111 S.

⁴Турсунов Б.Т. Присоединение как особый тип синтаксической связи: Автореф. дис. ... д-ра. филол. наук. – Санкт-Петербург, 1993. – 44 с.; Ахмедова Б.М. Лион Фейхтвангер ижодида илова ходисаси. Филол.фан.номз. ... дис. – Самарқанд, 1998 й. – 187 б.; Бегматов М. Тўлдирувчилар билан ифодаланган иловали элементларнинг функциялари. Филол.фан.номз. ... дис. автореф. – Тошкент, 1999. – 24 б.; Гаффаров А. А. Ҳозирги ўзбек тилида парцеллятив ва иловали қурилмалар синтактик деривацияси. Филол. фан. номз. ... дис. автореф. – Самарқанд, 1997 й. – 26 б., Мамбетниязова А.Х. Ҳозирги замон немис тилида тўлдирувчиларнинг ажратилган бўлак сифатида бажариб келадиган коммуникатив-прагматик функциялари. Филол. фан. бўйича фалсафа доктори (PhD) ... дис. – Самарқанд, 2021 й. – 160 б., Мамасолиев И.У. Ҳозирги немис тилида илова конструкцияларнинг стилстик-прагматик функциялари. Филол. фан. бўйича фалсафа доктори (PhD) ... дис. автореф. – Самарқанд, 2022. – 56 б.; Rahimov M.R. Badiiy matnda ilova qurilma struktur-semantik ma‘nosining ifodalanishi. Filol. fan.boyicha falsafa doktori (PhD) ... dis. avtoref. – Samarqand, 2023. – 50 b.; Kuchiyev M.A. Hozirgi zamon nemis tilida frazeologizmlar ishtirok etgan ilova qurilmalar: struktur-semantik tahlil. Filol. fan. boyicha falsafa doktori (PhD) ... dis. avtoref. – Samarqand, 2024. – 48 b.

Tadqiqotning dissertatsiya bajarilgan oliy ta'lim muassasasi ilmiy-tadqiqot ishlari rejasi bilan bog'liqligi. Dissertatsiya ishi Samarqand davlat chet tillar institutining "Zamonaviy tilshunoslikning yangi yo'nalishlari" mavzusidagi istiqbolli ilmiy-tadqiqot ishlari rejasining tarkibiy qismi sifatida bajarilgan.

Tadqiqotning maqsadi badiiy matnda ilova aloqaga asoslangan qurilmalarning kommunikativ-pragmatik xususiyatlarini aniqlash va tavsiflash, shuningdek, matn tahlili nuqtai nazaridan tadqiq qilishdan iborat.

Tadqiqot vazifalari:

sintaktik qurilmalar, ilova hodisasi, iloval element, badiiy matn kabi tushunchalarni tahlil qilgan holda tadqiqotning nazariy asosini aniqlash;

ilova aloqaga asoslangan sintaktik qurilmaning lingvistik tahlili asosida iloval elementlarning kommunikativ xususiyatlarini tahlil qilish hamda yoritib berish;

hozirgi zamon nemis tili ilova aloqaga asoslangan sintaktik qurilmalardagi iloval elementlar leksik tarkibiga xos bo'lgan xususiyatlarni aniqlash va ularning kommunikativ-pragmatik tomonlarini o'rganish;

ilova aloqaga asoslangan sintaktik qurilmadagi iloval elementlarni kommunikativ-pragmatik jihatdan tahlil qilish asosida ushbu qurilma tarkibidagi birliklarni funksional-semantik xususiyatlarini tavsiflash.

Tadqiqotning obykti nemis tilidagi badiiy asarlar matnlarida qo'llanilgan ilova aloqaga asoslangan qurilma tarkibidagi iloval elementlardan iborat.

Tadqiqotning predmetini badiiy matndagi ilova aloqaga asoslangan sintaktik qurilmalarning kommunikativ-pragmatik xususiyatlari tashkil qiladi.

Tadqiqotning metodlari sifatida ishda komponent tahlil, tasnifiy tahlil, kommunikativ-pragmatik tahlil, shuningdek, lingvistik tasvirlash va statistik tahlil metodlaridan foydalanilgan.

Tadqiqotning ilmiy yangiligi quyidagilardan iborat:

hozirgi zamon nemis badiiy adabiyotlari matnlarida qo'llanadigan semantik-sintaktik birliklar, ilova hodisasi, ilova aloqaga asoslangan qurilma, iloval element, badiiy matn kabi tushunchalarni nemis yozuvchilarning asarlaridan olingan faktik materiallar-misollar asosida tahlil qilgan holda tadqiqot ishining ilmiy-nazariy asosi aniqlangan;

ilova aloqaga asoslangan sintaktik qurilmalarning lingvistik tahlili asosida tilning semantik-sintaktik va stilistik tahlil vositalari bajarib keladigan turli funksiyalari yordamida iloval elementlarning kommunikativ o'ziga xosliklari ochib berilgan;

hozirgi zamon nemis tilida ilova aloqaga asoslangan sintaktik qurilmalar tarkibidagi iloval elementlarning leksik-grammatik xususiyatlari hamda ularning kommunikativ-pragmatik jihatdan ajralib turishi til birliklarining ma'no qirralari va sinonimlik munosabatlari asosida dalillangan;

ilova aloqaga asoslangan sintaktik qurilmadagi iloval elementlarni kommunikativ-pragmatik nuqtai nazardan tahlil qilish asosida ushbu qurilma tarkibidagi birliklardan tashkil topgan ilova qurilmalar funksional-semantik vazifalarni bajarib kelishi badiiy matndan olingan ko'p sonli misollar yordamida isbotlangan.

Tadqiqotning amaliy natijalari quyidagilardan iborat:

ilova aloqaga asoslangan sintaktik qurilmaning tahlili asosida iloval elementlarning struktur jihatdan turlari va kommunikativ xususiyatlari aniqlangan, tahlilga tortilgan lisoniy birliklar kommunikativ xususiyatining badiiy asarlar matnlarida qoʻllanish darajasi koʻrsatib berilgan.

ilova aloqaga asoslangan sintaktik qurilmadagi iloval elementlarning leksik tarkibiga xos boʻlgan xususiyatlari aniqlangan va ularning kommunikativ-pragmatik funksiyalari oʻrganilgan, ushbu qurilmaning kommunikativ-pragmatik xususiyatlari bilan bogʻliq tomonlari hamda funksiyalari tilshunoslik, nazariy va amaliy grammatika, leksikologiya kabi fanlardan yaratiladigan darslik va oʻquv qoʻllanmalarining takomillashuviga yordam berishi asoslangan.

Tadqiqot natijalarining ishonchliligi ilmiy yondashuvlar, tahlil metodlari, yaratilgan nazariyalar va lingvistik konsepsiyalarning qoʻllanganligi, tahlilga tortilgan katta hajmdagi faktik material va amalga oshirilgan tadqiqot natijalarining dissertatsiya ishidagi nazariy holatlarga muvofiqligi, tahlil hamda natijalarning asoslanganligi, ilmiy fikr va xulosalarning amaliyotga joriy etilganligi, olingan natijalarning vakolatli tuzilmalar tomonidan tasdiqlanganligi bilan belgilanadi.

Tadqiqot natijalarining ilmiy va amaliy ahamiyati. Tadqiqot ishining ilmiy ahamiyati amalga oshirilgan tahlillar asosida olingan natijalardan ilova aloqaga asoslangan sintaktik qurilma kommunikativ-pragmatik tadqiqining keyingi rivojlanishida, shuningdek, boshqa tillar materiallarida olib boriladigan ilmiy izlanishlarda foydalanish mumkinligi bilan belgilanadi.

Tadqiqot natijalarining amaliy ahamiyati esa oliy taʼlim tizimida “Nazariy grammatika”, “Leksikologiya”, “Matn tahlili” kabi fanlardan darslik va oʻquv qoʻllanmalar yaratishda, “Lingvistik tahlil metodlari”, “Matn lingvistikasi”, “Zamonaviy lingvistika” kabi maxsus kurslarni oʻqitishda, bitiruv malakaviy ishlar va magistrlik dissertatsiyalarini yozishda foydalanish mumkinligi orqali izohlanadi.

Tadqiqot natijalarining joriy qilinishi. Dissertatsiyada ishlab chiqilgan nazariy va amaliy xulosalar, ishlanma hamda takliflar asosida:

hozirgi zamon nemis badiiy adabiyotida qoʻllanadigan sintaktik birliklar – ilova hodisasi, ilova aloqaga asoslangan qurilma, iloval element va badiiy matn kabi tushunchalar yozuvchilar asarlaridan olingan misollar asosida tahlil qilinib, ilova aloqaga asoslangan sintaktik qurilmadagi iloval elementlarning leksik tarkibiga xos boʻlgan kommunikativ-pragmatik xususiyatlariga oid xulosalardan Samarqand davlat chet tillari institutida amalga oshirilgan AQSHning Oʻzbekistondagi elchixonasi tomonidan 2022-2024-yillarga moʻljallangan SUZ80020GR0039-raqamli “English Access Microscholarship Program” loyihasida foydalanilgan (Samarqand davlat chet tillar institutining 2025-yil 14-iyundagi 1790/02-sonli maʼlumotnomasi). Natijada ilova aloqaga asoslangan sintaktik qurilmadagi iloval elementlarning leksik tarkibiga xos boʻlgan xususiyatlari aniqlangan va ularning kommunikativ-pragmatik funksiyalari oʻrganilgan, ushbu qurilmaning kommunikativ-pragmatik xususiyatlari bilan bogʻliq tomonlari hamda funksiyalari tilshunoslik, nazariy va amaliy grammatika, leksikologiya kabi fanlardan yaratiladigan darslik va oʻquv qoʻllanmalarining takomillashuviga xizmat qilgan;

ilova aloqaga asoslangan sintaktik qurilmalarning lingvistik tahlili asosida tilning badiiy tasvir vositalari bajarib keladigan funksiyalar yordamida ilovali elementlar kommunikativ xususiyatlarga ega bo'lishiga doir mulohazalardan Qarshi davlat universitetida 2021-2023 yillarda amalga oshirilgan SUZ-800-21GR- 3181 "Reinforcing English Language competence at Karshi State University" loyihasi doirasida foydalanilgan (Qarshi davlat universitetining 2025-yil 21-iyundagi 04/2699-sonli ma'lumotnomasi). Natijada hozirgi zamon nemis tilida ilova aloqaga asoslangan sintaktik qurilmalar lingvistik jihatdan tahlil qilinib, tilning badiiy tasvir vositalari bajaradigan funksiyalari asosida ilovali elementlarning kommunikativ xususiyatlari ochib berilgan. Bu esa o'qituvchi va talabalarning tilshunoslik, lingvistik tarjimashunoslik hamda badiiy muloqot sohalaridagi bilimlarini chuqurlashtirish, shuningdek, til tizimi bilan bog'liq muammolarning amaliy yechimiga qaratilgan, aniq maqsadga yo'naltirilgan dasturlarni ishlab chiqish imkonini bergan;

hozirgi zamon nemis tilida ilova aloqaga asoslangan sintaktik qurilmalar tarkibidagi ilovali elementlarning leksik xususiyatlari hamda ularning pragmatik o'ziga xosligi til birliklarining ma'no jihatlari va sinonimlik munosabatlariga oid xulosa va yechimlardan Samarqand viloyat teleradiokanalining 2025-yil 2-iyul kuni efirga uzatilgan "Sifatli ta'limni rivojlantirish jamg'armasi" ko'rsatuvining navbatdagi soni ssenariysini tayyorlashda foydalanilgan. (Samarqand viloyat teleradiokanalining 2025- yil 1- iyuldagi 233 - sonli ma'lumotnomasi). Natijada ilova aloqaga asoslangan sintaktik qurilmaning tahlili asosida ilovali elementlarning struktur jihatdan turlari va kommunikativ xususiyatlarining badiiy asarlar matnlarida qo'llanish darajasi ko'rsatib berilgan, bu esa tadqiqot natijalarini amaliyotga tatbiq etish imkonini yaratgan hamda davlat ta'lim muassasasining ilmiy-ijodiy faoliyatini takomillashtirish, yoshlar ma'naviyatini shakllantirish va tarbiyalashda, shuningdek, asosiy chora-tadbirlarni amalga oshirishda ma'lum darajada manba bo'lib xizmat qilgan;

hozirgi zamon nemis badiiy adabiyotlarida qo'llanadigan ilova aloqaga asoslangan sintaktik qurilmadagi ilovali elementlarni kommunikativ-pragmatik jihatdan tahlil qilish asosida ushbu qurilma tarkibidagi birliklarni funksional-semantik xususiyatlari haqidagi xulosalardan Qoraqalpoq davlat universitetida 2024 yilda amalga oshirilgan «П3-20170930309 «Qoraqalpoq folklori tilining adabiy til rivojiga tasiri masalasi» loyihasi doirasida foydalanilgan (23.04.2024 № 01-20-02/2492-sonli ma'lumotnomasi). Natijada nemis yozuvchilarning asarlaridan olingan misollar tahlili asosida tadqiqotning nazariy asosi aniqlangan hamda ilova aloqaga asoslangan sintaktik qurilmadagi ilovali elementlarning semantik tarkibiga xos bo'lgan xususiyatlari va ularning kommunikativ-pragmatik funksiyalari o'rganilgan, ushbu qurilmaning kommunikativ-pragmatik xususiyatlari bilan bog'liq tomonlari hamda funksiyalari tilshunoslik, nazariy va amaliy grammatika, leksikologiya kabi fanlardan yaratiladigan darslik va o'quv qo'llanmalarining takomillashuviga yordam berishi asoslangan.

Tadqiqot natijalarining aprobatsiyasi. Mazkur tadqiqot natijalari 3 ta xalqaro va 2 ta respublika ilmiy-amaliy anjumanlarida ilmiy ma'ruzalar ko'rinishida muhokama qilingan.

Tadqiqot natijalarining e‘lon qilinganligi. Dissertatsiya mavzusi bo‘yicha jami 12 ta, jumladan, O‘zbekiston Respublikasi Oliy attestatsiya komissiyasining doktorlik dissertatsiyalari asosiy natijalari chop etish tavsiya etilgan ilmiy nashrlarda 7 ta, shu jumladan xorijiy jurnallarda 3 ta, respublika jurnallarida 4 ta ilmiy ish e‘lon qilingan.

Dissertatsiyaning hajmi va tuzilishi. Dissertatsiya kirish, uch bob, xulosa, foydalanilgan adabiyotlar ro‘yxatidan iborat bo‘lib, umumiy hajmi 127 sahifani tashkil etadi.

DISSERTATSIYANING ASOSIY MAZMUNI

Kirish qismida tadqiqotning dolzarbligi va zarurati asoslangan, uning maqsadi va vazifalari, obykti va predmeti tavsiflangan, respublika fan va texnologiyalarni rivojlantirishning ustuvor yo‘nalishlariga mosligi ko‘rsatilgan hamda tadqiqotning ilmiy yangiligi, amaliy natijalari bayon qilingan, olingan natijalarning ilmiy va amaliy ahamiyati ochib berilgan, tadqiqot natijalarini amaliyotga joriy etish, nashr qilingan ishlar va ishning tuzilishi bo‘yicha ma‘lumotlar keltirilgan.

Dissertatsiyaning **“Zamonaviy tilshunoslikda ilova hodisasi muammosi”** nomli birinchi bobida hozirgi nemis tilida ilova qurilmalarning lingvistik tabiati, ularning sintaktik birliklar doirasidagi o‘rni va gapni murakkablashtirishdagi roli yoritiladi. Ilova hodisasining umumtilshunoslik hamda german tilshunosligida o‘rganilishi, shuningdek, parsellyativ va ilovalı tuzilmalar o‘rtasidagi o‘xshashlik va farqlar tahlil qilinadi. Bu qurilmalar struktur-semantik xususiyatlari va kommunikativ-pragmatik funksiyalari nuqtayi nazaridan baholanadi.

Ilova qurilmalari zamonaviy sintaksisda grammatik, semantik va pragmatik funksiyalarni birlashtiruvchi muhim birliklardan biri sifatida o‘rganiladi. Ayniqsa, nutqdagi tafsilotlarni aniqlab berishda va uslubiy ko‘lamni ken”gaytirishda ilovalar samarali vosita bo‘lib xizmat qiladi. Tilshunos V.V. Vinogradov ta‘kidlaganidek, ilova konstruksiyalarida ko‘pincha “bitta semantik sathda bo‘lmagan” birliklar uyg‘unlashadi, biroq ular orasida intonatsion va ma‘naviy bog‘lanish mavjud bo‘ladi⁵.

Zamonaviy tilshunoslikda ilova hodisasi faqat turg‘un sintaktik model sifatida emas, balki kommunikativ vaziyatga moslashuvchi pragmatik birlik sifatida ham talqin etiladi. Jumladan, Ch. Morris tomonidan ilgari surilgan pragmatika yondashuvi doirasida ilovaning matn tuzilishidagi roli, aytuvchining niyati va auditoriyaga ta‘siri kontekstda tahlil qilinadi⁶.

Tadqiqotchilar ilovani murakkab gap doirasida tahlil qilish bilan birga, uni mustaqil semantik blok sifatida ko‘rib chiqadilar. I.S. Valgina ta‘kidlaganidek, “ilova gapning boshqa bo‘laklariga izoh, aniqlik yoki sharh beruvchi qo‘shimcha birlik sifatida faoliyat ko‘rsatadi”⁷. G.I. Kustova esa ajratilgan aniqlovchilar va ilova konstruksiyalari orasidagi semantik va sintaktik tafovutlarga urg‘u beradi⁸.

⁵ Виноградов В.В. Основные вопросы синтаксиса предложения // Избр. тр. Исследования по русской грамматике. –М.: Наука, 1975. –С. 254 - 294.

⁶ Morris Ch. W. Grundlagen der Zeichentheorie. Asthetik und Zeichentheorie. Ubersetzt von R. Posner. – Munchen: Hanser, 1972. – 129 S.

⁷ Валгина Н.С. Синтаксис современного русского языка. –М.: Агар, 2000. –416 с.

⁸ Кустова Г.И. Синтаксис современного языка / Г.И.Кустова, К.И.Мишина, В.А.Федосеев. –М.: Академия, 2007. –256 с.

Zamonaviy german tilshunosligida ilova (Apposition, Nachtrag) sintaktik birlik sifatida alohida o'rganilib, u morfosintaktik va semantik murakkablikka ega bo'lgan tuzilma sifatida til egasining tasniflash, aniqlik kiritish va identifikatsiya qilish ehtiyojini qondirishga xizmat qiladi. Ilova nutqda asosiy ifodaga qo'shimcha tarzda ulanib, uni izohlaydi, aniqlashtiradi yoki to'ldiradi, shu orqali informativlik darajasini oshiradi va kommunikativ aniqlikni ta'minlaydi.

Nemis tilida ilova hodisasi ikki asosiy ko'rinishda namoyon bo'ladi: 1) Bog'lanma (integral) ilova, bu turdagi ilova morfosintaktik jihatdan asosiy ot bilan uzviy bog'liq bo'lib, gapning ajralmas tarkibiy qismi sifatida vergulsiz qo'llanadi; 2) Izohlovchi (erkin) ilova esa asosiy komponent bilan sintaktik jihatdan erkin munosabatda bo'lib, vergul bilan ajratiladi va ko'proq stilistik yoki izohlovchi funksiyani bajaradi.

Ular morfologik moslashuv, sintaktik holat va intonatsion belgilar bilan ajratiladi. Ilova grammatik birlik bo'lish bilan birga, stilistik vosita hamdir: u ta'kidlash, kontekstni boyitish va kommunikativ niyatni kuchaytirishga xizmat qiladi.

Ilova hodisasi ajratish va parsellyatsiya bilan yaqin bog'liq. Ajratish – mustaqil kommunikativ ahamiyatga ega bo'lgan nutq bo'lagi, parsellyatsiya esa intonatsion-semantik bo'linishdir. Ikkalasi ham nutqda “yangi” ma'lumotni ajratish yoki ifodaning markazini o'zgartirishga xizmat qiladi.

Ayrim olimlar bu hodisalarni kommunikativ-stilistik variantlar sifatida ko'radi⁹. Masalan, ajratilgan a'zo gapda ma'no mustahkamlash, aniqlik kiritish funksiyasini bajaradi.

Nemis tilidagi ramka konstruksiyasi (chekli va cheksiz fe'l qismlarining orasiga gap bo'laklarini joylashtirish) uzoq masofali bo'linishga olib keladi. Bunday struktura og'zaki nutqda adresatga maksimal informatsiya yetkazishni ko'zlab, semantik yuklamani oshiradi. Shuning uchun gapda ramkadan tashqariga chiqarish (Ausklammerung) holatlari yuz beradi – bu esa ajratish, parsellyatsiya va ilovaga yaqinlashadi. Natijada, ajratish, ilova qilish va parsellyatsiya turli darajada bir-biriga yaqin bo'lgan hodisalar sifatida namoyon bo'ladi¹⁰.

Ilova konstruksiyalari asosiy qism va bitta yoki bir nechta ilovali komponentlardan iborat. Ilovali bo'laklar odatda postpozitsiyada kelsa-da, pozitsion harakatchanlikka ega. Ularning tarkibiy-semantik birlik sifatida nutqda ajratilishi esa kommunikativ va pragmatik niyat bilan bog'liq.

Parsellyatsiya “bo'lingan nutqning” ifodalanishi bo'lib, bunda gapning strukturaviy bo'linishi yoki unga komponent qo'shilishi ilova qilish sifatida namoyon bo'ladi. Shu bois, parsellyatsiya ayrim holatlarda ilovali tuzilmalar bilan sinonim tarzda tahlil qilinadi.

⁹ Азовцева Ю.А. Коммуникативно-стилистическая вариантность на уровне высказывания (обособление и парцелляция) // Уч. зап. МГПИИЯ им. М.Тореза. – Т. 55. – М., 1970. – С. 3-11; Руднев А.Г. Синтаксис осложненного предложения. — М.: Учпедгиз, 1959. - 198 с.

¹⁰ Riesel E., Schendels E. Deutsche Stilistik. – Moskau: Verlag Hochschule, 1975. – 316 S.; Шишкова Л.В. Замечания о присоединении в современном немецком языке // Актуальные вопросы семантики и синтаксиса: Сб. науч. тр. - Л.: ЛГПИ, 1977. – С. 35-40; Голикова Н.Н. Функциональные свойства явления присоединения в немецком языке: Автореф. дис. ... канд. филол. наук. - Минск, 1986. - 24 с.

Ilova va parsellyatsiya hodisalari zamonaviy sintaksisda o‘ziga xos sintaktik birliklar sifatida e‘tirof etilib, ularni farqlash masalasi bugungi kunda ham dolzarbligini yo‘qotmagan. Ilovani ayrim olimlar gapning statik jihati bilan, parsellyatsiyani esa dinamik va stilistik tUSDagi vosita sifatida ko‘radi. Bu ikki hodisa ko‘plab hollarda kontekstual-semantik tahlil asosida ajratilishi mumkin¹¹.

Ilova va parsellyatsiya hodisalarini farqlovchi ayrim tilshunoslar ba‘zi bir farqlarni ta‘kidlaydilar. Quyida biz ularning fikrlaridan kelib chiqqan holda zamonaviy tilshunoslikda “ilova” va “parsellyatsiya” hodisalarining sintaktik, semantik, stilistik va funksional xususiyatlarini farqlovchi mezonlar asosida tahlil etishga harakat qilamiz.

1-jadval

Ilova va parsellyatsiyaning farqlovchi belgilari

Farqlovchi mezon	Ilova	Parsellyatsiya	Manba yoki olim
Gapning tabiati	Statik	Dinamik	A. Skovorodnikov
Sintaktik rol	Qo‘shimcha grammatik birlik	Stilistik vosita	A. Skovorodnikov
Ajratilish darajasi	Konstanta (ba‘zan ajraladi)	Pauza bilan aniq ajratiladi	L.Surovenkova
Semantik birlik	Mustaqil gapga teng	Bitta gap doirasida	L.Surovenkova
Stilistik xoslik	Kitobiy nutqqa xos	Og‘zaki nutqqa xos	L.Maksimov
Qo‘llanish uslubi	Kodlangan adabiy matn	Adabiy va og‘zaki matn	Yu.Vannikov
Termin ifodasi	Shakllanish jarayonini bildiradi	Natijani bildiradi	L.Shishkova
Ajratilish imkoniyati	Qat‘iy ajratilish qiyin	Qisman ajratiladi	V.Babayseva
Predikatlar holati	Gradatsiya, izohlovchi fe‘llar	Tiklanayotgan bo‘laklar	V.Babayseva
Funksional vazifa	Qo‘shimcha kommunikativ ma‘no	Modal nuqtai nazardan ajratiladi	L.Surovenkova

Jadvalda bu ikki til hodisasi bir-biridan qanday jihatlar bilan ajralib turishi aniq ko‘rsatib berilgan. Har bir mezon bo‘yicha taqqoslash tegishli manbalar yoki olimlarning fikrlariga tayangan holda keltirildi. Yuqoridagi tahlildan ko‘rinadiki, ilova va parsellyatsiya o‘zaro bog‘liq bo‘lishiga qaramay, ular til tizimida turli funksiyalarni bajaradi.

Tadqiqot natijalari shuni ko‘rsatadiki, nemis tilidagi ilova hodisasi – bu faqat sintaktik emas, balki kommunikativ, stilistik va semantik jihatdan ham kompleks tahlilni talab qiluvchi muhim til birliklaridandir. Badiiy matnlar tahlilida ilova orqali asosiy mazmun boyitilib, gapning ekspressivligi va kommunikativ kuchi oshiriladi.

Dissertatsiyaning “**Ilova qurilmaning kommunikativ xususiyatlari (badiiy matn tahlili asosida)**” deb nomlangan ikkinchi bobida ilova qurilmalarining gapdagi kommunikativ funksiyalari, strukturaviy modellari va badiiy matndagi ifodaviy imkoniyatlari tahlil qilinadi. Tadqiqot davomida ilova orqali qo‘shimcha

¹¹ Суровенкова Л.С. Присоединение и парцелляция в современном французском языке: Автореф. дис... канд. филол. наук. – М., 1982. – 24 с.

axborotning aniqlik, tafsilot va ekspressivlik bilan yetkazilishi, uning turli uslubiy qatlamlardagi kommunikativ yuklamasi hamda semantik-sintaktik munosabatlar asosidagi roli ochib beriladi. Ilova qurilmalarining turlari va ularning matn ichidagi vazifalari konkret misollar asosida ko‘rib chiqilib, ularning badiiy nutqdagi stilistik va pragmatik ahamiyati asoslanadi.

Badiiy matnlarda ilovalı birliklar muallif pozitsiyasini kuchaytirish, obrazlilik yaratish va tinglovchining e‘tiborini kerakli obyektga qaratishda muhim kommunikativ vazifani bajaradi. Shu bois, ilovaning kommunikativ-funksional tabiati uning grammatik rolıdan ustun qo‘yiladi.

Ushbu nuqtai nazarnı mustahkamlovchi asosiy nazariyalar – Graysning hamkorlik tamoyili¹², nutq aktlari nazariyasi¹³, Praga maktabi konsepsiyasidagi aktual bo‘linish g‘oyalari¹⁴ hisoblanadi. Grays tamoyillariga ko‘ra, ilovalı birliklar nutqdagi miqdor, sifat, munosabat va usul maksimallariga mos ravishda axborot yetkazuvchanligini oshiradi. Masalan, ilova miqdor tamoyili asosida qo‘shimcha ma‘lumot berib, tinglovchining tushunchasini to‘ldiradi; sifat maksimali orqali esa ilova aniq va ishonchli axborot taqdim etadi.

Quyidagi jadval ilova qurilmalarining Grays tamoyillari bilan uyg‘unligini ko‘rsatadi:

2-jadval

Ilovalı birliklar va Grays tamoyillari o‘rtasidagi munosabat

Grays tamoyili	Ilova bilan bog‘liq holat	Kommunikativ maqsad
Miqdor	Qo‘shimcha izoh, tavsif berish	Yetarli axborot taqdim etish
Sifat	Ilovada aniq va ishonchli ma‘lumot berish	Ishonchlilikni oshirish
Munosabat	Asosiy fikrga aniqlik kiritish	Tegishlilikni ta‘minlash
Usul	Tartib bilan keltirilgan qo‘shimcha fikr	Tushunarlılikni ta‘minlash

Shuningdek, Praga maktabi olimlari tomonidan ilgari surilgan gapning aktual (tematik-rematik) bo‘linishi nazariyasi ilova vositasida axborotni gapning kommunikativ markaziga yaqinlashtirishga xizmat qilishini ko‘rsatadi. Ilova, ayniqsa parsellatsiyali konstruktsiyalar kontekstida, so‘zlovchining subyektiv niyatlarini ifodalovchi vosita sifatida tilning kommunikativ strategiyasiga xizmat qiladi¹⁵.

¹² Грайс П. Логика и речевое общение // Новое в зарубежной лингвистике: Вып. 16. Лингвистическая прагматика. Сборник: Пер. с разн. яз. / Общ. ред. Е.В. Падучевой. -М.: Прогресс, 1985.-С. 217 -237.

¹³ Конрад Р. Вопросительные предложения как косвенные речевые акты // Новое в зарубежной лингвистике: Вып. 16. Лингвистическая прагматика. Сборник: Пер. с разн. яз. / Общ. ред. Е.В. Падучевой. -М.: Прогресс, 1985. -С. 349-383.

¹⁴ Матезиус В. О так называемом актуальном членении предложения // Пражский лингвистический кружок: Сб. ст. - М.: Прогресс, 1967. — С. 239 -246; Засорина Л.Н. Введение в структурную лингвистику. - М.: Высшая школа, 1974. -319 с.; Амирова Т. А. Из истории лингвистики XX века. – М.: ЧеРо, 1999. – 106 с.

¹⁵ Судариков А.Г. К вопросу о сущности актуального членения в текстовом аспекте // Язык и текст: прагматический аспект исследования: Сб. науч. тр. - Стерлитамак: Стерлит. ГПИ, 1999. - С. 82 – 88; Бенвенист Э. Общая лингвистика. - М.: Прогресс, 1974. - 447 с.; Степанов Ю.С. В поисках прагматики (Проблема субъекта) // Изв. АН СССР. Сер. лит. и яз. -Т. 40. - 1981. -№ 4. - С. 325-332; Арутюнова Н.Д. Некоторые типы диалогических реакций и «почему»- реплики в русском языке // НДВШ. «Филологические науки». - 1970. - №3.-С. 44-58

Demak, ilova qurilmalar grammatik birlikdan tashqari, kommunikativ strategiyaning faol vositasi sifatida namoyon bo‘ladi. Ular nutq samaradorligini oshiradi, muloqot kontekstida tushunarlik, aniqlik va izchillikni ta‘minlaydi.

Ilova qurilmalari odatda ikkinchi darajali sintaktik bo‘laklar – aniqlovchi, to‘ldiruvchi, hol – shaklida namoyon bo‘ladi. Ular gap ichidagi va gaplararo aloqada, turli sintaktik vositalar orqali yuzaga chiqadi: bog‘lovchili va bog‘lovchisiz, sodda yoki murakkab, to‘liq yoki to‘liqsiz gaplar orqali.

Der Fall hat sich auf die Pferde ausgebreitet. Die Pferdeschwärme schmolzen und gingen auf der Stanitsa-Zuteilung. Und hier kroch gerade dann ein schwarzes Gerücht durch die Gassen und Straßen. (Frisch M. Homo faber. 66 S.)

Wenn ich Geld gehabt hätte, hätte ich so einen nicht weggeschnappt. Und der Zigeuner ist ein verspielter Mensch, fröhlich, wie ich ... Aber hier ist ein Pferd. (Walser M. Der Augenblick der Liebe. 88 S.)

Zamonaviy nemis tilida ilova qurilmalari “und”, “aber”, “oder”, “denn”, “weil” kabi teng va tobe bog‘lovchilar yordamida keng qo‘llaniladi. “Und” bog‘lovchisi vaqtni bildiruvchi “jetzt”, “nun”, “dann” kabi ravishlar bilan birgalikda ketma-ketlik yoki syujetning rivojlanishini ifodalaydi:

Hier haben die kleinen Kosaken gezeugt, sich mit der Wirtschaft zu versammeln, um reich zu werden. Steuern im sechsundzwanzigsten Ali im siebenundzwanzigsten Jahr waren, nun ja, relativ. Und jetzt ist es wieder rückwärtsgegangen. (Walser M. Tod eines Kritikers. 22 S.)

Ilova qurilmalari orqali yuzaga kelgan sintaktik strukturalar og‘zaki nutqni imitatsiya qiluvchi muallif uslubida ham, obraz monologida ham, matndagi syujet burilishlarida ham faol qo‘llaniladi. Ular matn ichida tematik rivoj, emotsional kuchlanish va stilistik dinamizmni ta‘minlash orqali badiiy ifodaning muhim qatlamini tashkil etadi.

Zamonaviy nemis badiiy matnlarida ilova qurilmalari sintaktik jihatdan erkin, stilistik jihatdan esa yuqori ekspressivlikka ega bo‘lgan birliklar sifatida namoyon bo‘ladi. Ular asosiy bayon tarkibiga izoh, aniqlik, emotsional chuqurlik olib kiradi va shu yo‘l bilan matnning kommunikativ samaradorligini oshiradi.

Qiyosiy bog‘lovchilar – wie, genau, als ob, angeblich – ilovada o‘xshatish, gumon, taxmin asosida asosiy fikrni kengaytiradi. Bu birliklar yordamida tuzilgan gaplar, odatda, intonatsion pauza bilan ajratilib, matnga stilistik va tematik parallellik olib kiradi:

Also wohnen wir zusammen. Im Sommer hier und im Winter in Moskau bei Polyanka. Ich lebe jetzt seit elf Jahren bei ihnen. Wie der eigene. (Frisch M. Homo faber. 200 S.)

Bu yerda „*Wie der eigene*“ ilovali elementi qisqa, ammo semantik jihatdan boy qiyosiy ilova bo‘lib, yaqinlik va o‘zlik g‘oyasini ifodalaydi.

„Damit“ bog‘lovchisi esa ko‘pincha maqsadga yo‘naltirilgan ilova gaplarda qo‘llaniladi.

Ich würde mich vor die Arbeiter stellen und ehrlich meinen Fehler eingestehen. Damit sie verstehen, dass der Fehler aus einem Impuls herauskam, aus dem Wunsch zu helfen. (Regener S. Herr Lehmann. 212 S.)

Ushbu gapda ilova bayon sababini emas, maqsadini ko‘rsatadi.

Werden wir jemals wieder aus der fremden Macht der Mode aufsteigen? Damit unsere Leute klug und schwungvoll sind, obwohl sie uns sprachlich nicht als Deutsche betrachteten. (Remarque E.M. *Die Nacht von Lissabon*. 269 S.)

Bu misolda esa ilovali element orqali keng qamrovli ijtimoiy maqsad ifodalanadi va ilova grammatik jihatdan tobe bo'lsa-da, intonatsion mustaqillikka ega.

Ba'zida „damit“ og'zaki nutqda yuklama sifatida ham paydo bo'ladi:

„*Damit es war nicht mehr!*“ – bu yerda emotsional portlash ifodalangan stilistik ilova shaklidir.

Shart, sabab va vaqt bildiruvchi birliklar – wann, tschüss, wenn, so, obwohl – ham ilova vazifasida qatnashadi.

Ich hatte einmal einen. Wann sie den Don überquerten. (Walser M. *Der Augenblick der Liebe*. 46 S.)

Bu yerda ilovali element grammatik jihatdan tobe gap bo'lsa-da, intonatsion mustaqilligi uni ilova sifatida talqin qilishga asos beradi.

Ilova bog'lovchilar orqali emas, balki modal ravish, olmosh, ravishdoshlar yordamida ham yuzaga chiqishi mumkin:

Wenn wir fünf Meilen von der Insel entfernt sind, lassen Sie es mich wissen. Übrigens gibt es nicht den geringsten Sinn, sich zu wehren. (Remarque E.M. *Die Nacht von Lissabon*. 44 S.)

Ilova qurilma tarkibidagi „übrigens“ komponenti bu yerda yangi mavzuga o'tish, ohangdorlik yaratish vositasi sanaladi.

Bog'lovchisiz ilova qurilmalari esa badiiy matnda eng erkin va stilistik jihatdan samarali shakl bo'lib, quyidagi ko'rinishlarda namoyon bo'ladi:

1. Agar matnda sifatdosh yoki ravishdosh oborotlar allaqachon ajratilgan bo'lsa, muallif ularni alohida ko'rsatish, urg'u berish uchun bog'lovchisiz ilova sifatida ishlatadi.

Alex saß in der Ecke im Schatten des Fenstervorhangs. Stirnrunzelnd, düster. (Walser M. *Tod eines Kritikers*. 202 S.)

Bu yerda “Stirnrunzelnd, düster” – mustaqil gap emas, lekin asosiy fikrga ohang va ruhiy holat qo'shuvchi ilova hisoblanadi. Bu ifoda matnga psixologik zo'riqish va intonatsion kuch bag'ishlaydi.

2. Ba'zida ilova izoh yoki aniqlik beruvchi shaklda kelib, uzoq pauza orqali asosiy bayondan ajraladi. Bu usul o'quvchining diqqatini shu tafsilotga qaratishga yordam beradi.

Das Land ist gut! Tauride... (Regener S. *Herr Lehmann*. 137 S.)

“Tauride...” – qisqa, ammo mazmunli ilova bo'lib, asosiy gapdagi “Land” so'ziga aniq joy nomini qo'shadi va badiiy ta'sirni kuchaytiradi.

3. Agar aniqlovchi yoki hol gap oxirida keltirilsa, bu ham bog'lovchisiz ilovaga sabab bo'ladi. Ayniqsa, teskari tartibda joylashgan qismlar ilovani ajratib ko'rsatadi.

Schließlich haben wir nicht mit einer Auszeichnung gerechnet, aber wir haben sie bekommen. Plötzlich. Award. (Dürrenmatt F. *Der Richter und sein Henker*. 51 S.)

“Plötzlich. Award” – bu yerda kutilmagan hodisani emotsional va stilistik jihatdan ajratib ko'rsatadi, matnga dramatism olib kiradi.

4. Ba‘zi qismlar aniq sintaktik bog‘lanishsiz, erkin kiritilgan bo‘lsa ham ilova sifatida ishlaydi.

Geben Sie mir in einer Stunde neues Material. Über ihn. (Walser M. Tod eines Kritikers. 144 S.)

“Über ihn” – qisqa va mustaqil ko‘rinsa-da, oldingi gapdagi mavzuni aniqlashtiradi. Shu tarzda u matnga izoh va tushunarlilik olib kiradi.

5. Agar asosiy gapda noaniq so‘z (masalan, olmosh) ishlatilgan bo‘lsa, ilova orqali bu so‘z aniqroq qilib beriladi.

Nur an einer Stelle haben uns die Deutschen bedrängt. Farbners. An der rechten Flanke. (Walser M. Der Augenblick der Liebe. 193 S.)

“Farbners. An der rechten Flanke” – ilova sifatida asosiy gapdagi “einer Stelle” iborasiga aniqlik kiritadi. Bu uslubiy usul matnga harbiy dramani kuchaytiruvchi ohang bag‘ishlaydi.

Bog‘lovchisiz ilovalar – tovushsiz urg‘u, semantik kuchaytirish va stilistik ifoda vositasi sifatida og‘zaki va yozma nutq o‘rtasidagi chegara buzilishini ta‘minlaydi. Ushbu konstruksiyalar sintaktik zanjirda uzilish, intonatsion bo‘linish va emotsional turtki vositasi bo‘lib xizmat qiladi.

Ilova qurilmalarining eng keng tarqalgan ko‘rinishlari bog‘lovchisiz, izohlovchi yoki aniqlovchi birliklar asosida quriladi. Ular asosiy ifoda bilan turlicha sintaktik munosabatda bo‘lib, muloqotda ma‘no nozikliklarini hosil qiladi. Ayniqsa, nemis tili materiallarida ularning badiiy matnlardagi funksional yuklamasi, personajlarning ichki kechinmalarini ifodalashda qo‘llanishi kuzatiladi.

Ilova qurilmalarining kommunikativ xususiyatlari ularning matndagi joylashuvi va shakliga bog‘liq bo‘lib, quyidagicha turlarga ajratiladi:

1. **Birikuvchi qo‘shilmalar** – asosiy ifodaga bir nechta qo‘shimcha birliklar ketma-ket qo‘shiladi:

“Emilia Adams spielte... und er wollte, dass sie so schnell wie möglich aufhören zu fallen möglich...” (Remarque E.M. Die Nacht von Lissabon. 277 S.)

2. **Aniqlovchi ilovalar** – asosiy bayonni semantik jihatdan to‘ldiradi:

“Und dieses Lied vermittelte, was nicht im Roman stand...” (Dürrenmatt F. Der Richter und sein Henker. 60 S.)

3. **Yakunlovchi ilovalar** – gap oxirida kelib, oldingi bayonni umumlashtiradi yoki izohlaydi:

“...ein goldgelber Strahl platzt plötzlich... – und jetzt ist wieder alles getrübt.” (Frisch M. Homo faber. 169 S.)

4. **To‘liq bo‘lmagan ilovalar** – formal jihatdan birikmagan, ammo semantik jihatdan bog‘langan:

“Und Davydov, ja und alle Vorstandsmitglieder...” (Frisch M. Homo faber. 114 S.)

Bu turlarning barchasi ilova qurilmalarining kontekstga mos pragmatik yuklama hosil qilishini ta‘minlaydi. Ayniqsa, so‘zlovchining axborotga bo‘lgan munosabati, fikrni izohlash yoki aniqlashtirish kabi maqsadlar ushbu qurilmalar orqali ifodalanadi¹⁶.

¹⁶ Виноградов А.А. Структура и функции присоединительных конструкций в современном русском литературном языке: автореф. дис... канд. филол. наук. –М., 1984. –16 с.; Mamasoliev I.U. Hozirgi nemis tilida

Nemis tilidagi ilova qurilmalaridan biri – zidlovchi bog‘lovchili model bo‘lib, bu konstruktsiyalar “aber” bog‘lovchisi orqali ifodalanadi. Biroq ular oddiy qo‘shma gaplardan farqli tarzda intonatsion urg‘u va sintaktik mustaqillik asosida ilova sifatida namoyon bo‘ladi. Masalan:

“*Natürlich äußerten sich in ihm manchmal der Gutsbesitzer und der Steppenbewohner; aber er war immer noch ein netter Mensch.*” (Walser M. *Der Augenblick der Liebe*. 240 S.)

Bu kabi segmentlar grammatik bog‘lanishga ega bo‘lsa-da, semantik jihatdan qarama-qarshi munosabatni ifodalaydi. Shunga o‘xshash holat quyidagi misolda ham kuzatiladi:

“*...und befiehlt sogar, sich zu Füßen zu beugen.*” (Dürrenmatt F. *Der Richter und sein Henker*. 27 S.)

Bu yerda strukturaviy tenglik mavjud bo‘lsa-da, hissiy-intonatsion zidlik asosiy ahamiyat kasb etadi.

Tadqiqotlar shuni ko‘rsatadiki, ilova qurilmalari asosan og‘zaki nutq vositalari sifatida shakllanadi va asosiy fikrga izoh, tafsilot, emotsional urg‘u kiritadi¹⁷. Ular rematik birlik sifatida, ya‘ni yangi va muhim axborot tashuvchisi sifatida xizmat qiladi va sintaktik bog‘lanmagan bo‘lsa ham, semantik butunlikni ta‘minlaydi.

Ilova qurilmalarining nemis tili sintaksisidagi o‘rni ularning strukturaviy xilma-xilligi va kommunikativ vazifalari bilan belgilanadi. Quyidagi jadvalda bu tasnif soddalashtirilgan holda ko‘rsatilgan:

3-jadval

Nemis tilida uchraydigan ilova qurilmalarining asosiy strukturaviy modellari, ularning tuzilish xususiyatlari va kommunikativ ahamiyati

№	Model nomi	Tuzilish xususiyati	Kommunikativ ahamiyati
1	Bog‘lovchisiz izohlovchi ilova	Asosiy ifodaga tinish belgilari bilan ajralgan izoh birikadi	Asosiy ma‘lumotni izohlaydi yoki kengaytiradi
2	Birikuvchi bog‘lovchili ilova	“und”, “oder” kabi bog‘lovchi bilan bog‘lanadi	Bayon etilgan fikrni to‘ldiradi va aniqlik kiritadi
3	Zidlovchi (kontrastiv) ilova	“aber” yordamida asosiy fikrga zid mazmun qo‘shiladi	Qarama-qarshi nuqtai nazarni bildiradi, urg‘u beradi
4	Nominal ilova	Ot+ot tuzilmasida, aniqllovchi sifatida ishlatiladi	Shaxs yoki predmetning ijtimoiy holati yoki funksional vazifasini ko‘rsatadi
5	Ko‘p komponentli ilova	Bir nechta ilovalar ketma-ket joylashadi	Obrazni kengaytiradi, emotsional ohang yaratadi
6	Tugallanmagan ilova	Grammatik moslik buzilgan, lekin semantik aloqadorlik bor	Ekspressiv-pragmatik mazmun orqali ta‘sirchanlikni kuchaytiradi
7	Yakunlovchi/emotsional ilova	Asosiy gapdan so‘ng, ohang bilan ajratilib keladi	Fikrni yakunlaydi va esda qolarli taassurot hosil qiladi
8	Sintaktik parallel ilova	Sintaktik jihatdan teng birliklar birikadi	Ritm, muvozanat, takror orqali kommunikativlik ortadi
9	Og‘zaki nutqqa xos ilova	Spontan, rejasiz shakllanadi	Matnga tabiiylik, kontekstual boylik beradi

ilova konstruktsiyalarning stilistik-pragmatik funksiyalari. Filol. fan. bo‘yicha fal. dok. (PhD) diss... –Samarqand, 2022. –150 b.

¹⁷ Begmatov M.B. Nemis tilida ilova konstruktsiyalar. Monografiya. SamDChTI nashri, 2020, 122-bet.

Ushbu jadvalda nemis tilida uchraydigan ilova qurilmalarining asosiy modellari umumlashtirilgan holda ko'rsatildi. Bunda har bir model o'zining strukturaviy shakli (ya'ni gap tarkibida qanday tuzilishda kelishi) hamda kommunikativ vazifasi (ya'ni muloqotda qanday ma'no yoki ta'sir beradi) bilan tavsiflangan.

Dissertatsiyaning **“Ilova qurilma pragmatik ma'nosining ifodalanishi”** nomli uchinchi bobida ilova aloqoga asoslangan sintaktik qurilmalarning o'ziga xos kommunikativ-pragmatik xususiyatlari ochib beriladi. Bobda ilova tarkibidagi elementlarning pragmatik xususiyatlari, ularning badiiy matndagi ifodalanish usullari hamda ilova aloqasiga asoslangan sintaktik qurilmalarning gap tuzilmasiga ta'siri nazariy manbalar va amaliy misollar asosida tahlil qilinadi.

Hozirgi zamon tilshunosligida sintaktik birliklarga bo'lgan yondashuv ularning faqat grammatik shakliga emas, balki qanday kommunikativ va semantik yuklama olib borishiga qarab belgilanmoqda. Bu jarayonda tilning kommunikativ va kognitiv funksiyalari markaziy o'rin tutadi.

Formanovskaya tomonidan ilgari surilgan kommunikativ-pragmatik yondashuvga ko'ra, til birliklari nafaqat struktura, balki maqsadga yo'naltirilgan kommunikativ vosita sifatida tahlil qilinadi¹⁸. Bu yondashuv nutq aktlari nazariyasiga tayangan holda gapning ijtimoiy, emotsional va funktsional maqsadlarini yoritadi. Ayniqsa, pragmatik jihatdan boy nutqiy birlik sifatida ilova qurilmalari alohida e'tiborga loyiqdir.

Ilova – bu muloqot davomida asosiy xabarni aniqlashtiruvchi, kontekstni kengaytiruvchi, baholovchi va emotsional vositadir. Sherba tomonidan bu birliklar teng bog'lovchilar asosida bog'langan strukturaviy qurilmalar sifatida ta'riflangan bo'lsa¹⁹, keyinchalik ular ekspressiv, konnotativ va stilistik jihatdan boy element sifatida ko'rib chiqila boshlandi. Ilova qurilmalari ko'pincha axborotning semantik markazini emas, balki “kalit” qatlamini tashkil etib, tinglovchi e'tiborini shu joyga qaratadi.

Ushbu vositalar ba'zan elliptik konstruksiyalar bilan yaqinlikka ega bo'lsa-da, ular kommunikativ yaxlitlikni buzmaydi. Ular ma'noning zichligini oshirish, muallif pozitsiyasini aniqlashtirish, shuningdek, shaxsiy fikr va emotsiyaning ifodalashda muhim vosita hisoblanadi. Quyidagi misollar bu fikrni yaqqol ko'rsatadi:

Vielleicht habe ich gerade dadurch den Krieg überstanden. Nicht nur die Straßenkämpfe. (Bredel W. Die Söhne. 46 S.)

“Nicht nur die Straßenkämpfe” segmenti asosiy gapning semantik doirasini kengaytiruvchi, lekin stilistik jihatdan mustaqilligini saqlagan ilova bo'lib xizmat qiladi.

Pragmatika fanining asoschisi Ch. Morris semiotikani uch yo'nalishda – semantika, sintaksis, pragmatika – yoritib bergan. Ayniqsa, ilova qurilmalari uchun bu uchinchi komponent – belgilar bilan insonlar o'rtasidagi aloqa – muhim nazariy

¹⁸ Формановская Н.И. Речевое общение: коммуникативно-прагматический подход. – М.: Русский язык, 2002. – 213 с.

¹⁹ Щерба Л.В. О частях речи в русском языке // Языковая система и речевая деятельность. – М.: Наука, 1974. – С. 77-100.

asos hisoblanadi. Shu jihatdan ilova – strukturaviy jihatdan sintaktik birlik, ammo funksional jihatdan pragmatik vositadir.

J.Searl nutqiy harakatlarni quyidagicha tasniflaydi: ifodalovchi, ko‘rsatma, komissiv, ifodali, deklarativ. Shu bilan birga, so‘roq gaplarni alohida dialogik turga ajratish taklifi D. Vunderlix tomonidan ilgari surilgan²⁰.

Ilova qurilmalarining asosiy nutqiy vazifalari va ularning qo‘llanish ko‘rinishlari quyidagi jadvalda umumlashtirilgan:

4-jadval

Ilova qurilmalarining funksional-pragmatik vazifalari

Ilova qurilmaning turi	Nutqiy vazifa	Ko‘rinish shakli	Qo‘llanilish doirasi
Emotsional ilova	Hissiy ta‘sir o‘tkazish	Intonatsion urg‘u, sinonim	Badiiy matn, og‘zaki nutq
Baholovchi ilova	Shaxsiy fikr bildirish	Sifat yoki ot so‘z birikmalari	Stilistik, ijtimoiy matn
Konkretlashtiruvchi ilova	Axborot aniqligini kuchaytirish	Qo‘shimcha ot birikmalari	Ilmiy nutq, rasmiy uslub
Kommunikativ-rag‘batlantiruvchi ilova	Adresatga murojaat qilish, izoh berish, aniqlik kiritish	Nutqiy niyatga yo‘naltirilgan sintaktik birliklar	Og‘zaki muloqot, suhbat
Rematik urg‘ulovchi ilova	Gap bo‘laklariga urg‘u berish	Gap oxirida yoki oraliq pozitsiyada kelib, semantik aniqlik kirituvchi birliklar	Diskursiv nutq, psixolingvistik tahlil

Mazkur jadvalda ilova qurilmalar nutqiy vazifasiga, strukturaviy shakliga va qo‘llanilish kontekstiga ko‘ra tasniflangan. Har bir turdagi ilova gapda muayyan pragmatik maqsadni bajaradi va bu bilan tilning kommunikativ salohiyatini oshirishga xizmat qiladi.

Ilovalar orqali muallif o‘z munosabatini, subyektiv fikrini, emotsional holatini ifoda etadi. Ular matnda bevosita psixologik kontakt hosil qilish, fikrni konkretlashtirish, remani ajratish, tinglovchi yoki o‘quvchining e‘tiborini kerakli nuqtaga yo‘naltirishga xizmat qiladi. Shuningdek, ilova nutq strukturasi izoh yoki baho beruvchi vosita sifatida ajralib turadi.

Bunday funksional vositalarning badiiy matnda qanday qo‘llanilishini quyidagi misol orqali ko‘rish mumkin:

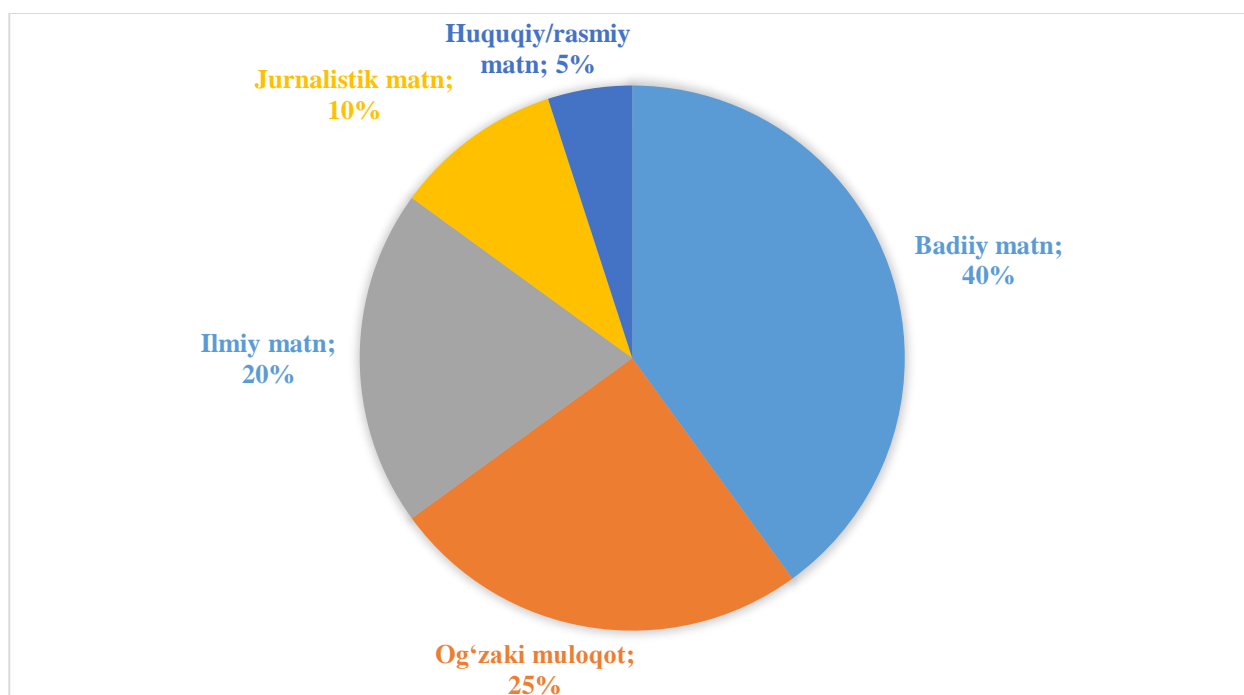
Vielleicht hätte ich ihm die Post gleich mitgeben sollen. Post für die Erde? An meine Frau und die Kinder. (Elgers Paul. Jungfrau Johanna. S. 73)

Bu misolda “*An meine Frau und die Kinder*” ilovasi asosiy axborotni aniqlashtiruvchi qo‘shimcha bo‘lib, u tinglovchi e‘tiborini muhim tafsilotga qaratadi. Shuningdek, bu ilova orqali shaxsiy va hissiy yondashuv ifodalanadi.

Shu bilan birga, bu qurilmalar o‘zining kommunikativ-pragmatik salohiyati bilan turli nutq janrlarida har xil darajada faollik bilan namoyon bo‘ladi. Ularning qo‘llanish chastotasi matnning maqsadi, uslubi va auditoriyasiga qarab farqlanadi.

²⁰ Wunderlich D. Studien zur Sprechakttheorie. - Frankfurt am Main: Suhrkamp, 1976.-416 S.; Wunderlich D. Wie kommen wir zu einer Typologie der Sprechakte? // Neuphilologische Mitteilungen. - 1987. - S. 498 - 509.

Quyidagi diagrammada esa ilova qurilmalarining matn turlaridagi faollik darajasi umumlashtirilgan statistik ko‘rsatkichlar asosida keltirilgan bo‘lib, bu ularning kommunikativ yuklamasining kontekstual sharoitga qanday moslashishini yoritib beradi.



1-rasm. Ilova qurilmalarining matn turlarida qo‘llanilish chastotasi

Mazkur jadvalda ilova qurilmalarining turli matn turlarida qo‘llanilish chastotasi foizlarda ifodalangan. Ko‘rinib turibdiki, bu birliklar eng ko‘p badiiy matnlarda (40%) uchraydi. Chunki badiiy nutqda muallifning shaxsiy bahosi, emotsional ifoda va tafsilot kiritish ehtiyoji kuchli bo‘ladi. Og‘zaki muloqotda (25%) esa ilova qurilmalar yordamida suhbatdoshga qo‘shimcha izoh berish, murojaat qilish, aniqlik kiritish ehtiyojidan kelib chiqib, ularning tabiiy ishlatilishi kuzatiladi. Ilmiy matnlarda (20%) ilovalar, asosan, terminologik izoh, aniqlashtirish yoki iqtibosni sharhlash shaklida namoyon bo‘ladi.

Ilova qurilmalar muloqotda fikrni izchil yetkazish, mazmunni aniqlashtirish va axborot oqimini boshqarishda muhim vosita hisoblanadi. Ular matn ichida grammatik jihatdan ajratilgan bo‘lsa-da, semantik va pragmatik bog‘liqligi orqali asosiy gapga xizmat qiladi. Quyidagi misol bunday qurilmaning muloqotdagi aniqlashtiruvchi funksiyasini yaqqol ko‘rsatadi:

Vielleicht trinken wir morgen früh im Wintergarten. Ich und meine langjährige Kollegin. (Kellermann B. Totentanz. 11 S.)

Bu yerda “*Ich und meine langjährige Kollegin*” segmenti ilova bo‘lib, umumiy “wir” olmoshini aniqlashtiradi va muloqotni shaxsiy tusga ega qiladi.

Shuningdek, ilovali elementlar deydik birliklar ma‘nosini aniqlashtiruvchi vosita sifatida ham xizmat qiladi:

Ich brauche einen aufrichtigen Kollegen, der da vorne wohnt, direkt am Platz. Nahe der alten Schule. (Feuchtwanger L. Die häßliche Herzogin Margarete Maultasch. 142 S.)

“*Nahe der alten Schule*” ilovasi oldingi deytik ifodaning maʼnosini kengaytiradi va konkretlashtiradi.

Gap tarkibida ilovali elementlar prepozitsion, interpozitsion va postpozitsion holatda keladi. Har bir holatda ular gapning tematik-rematik tuzilmasiga mos holda semantik urgʻu beradi. Ular yordamida fikr qatlamlashtiriladi, axborot boyitiladi, shaxsiy baho kiritiladi va estetik-emotsional ekspressivlik yaratiladi.

Professor M. Begmatovning fikricha, bunday qurilmalar kontekstual tafsilotlarni samarali tarzda uzatish, muloqot ishtirokchilarining eʼtiborini zarur segmentga yoʻnaltirishda faol vosita hisoblanadi.

Xulosa qilib aytganda, ilova aloqaga asoslangan sintaktik qurilmalar zamonaviy muloqotda nafaqat grammatik tuzilma, balki murakkab kommunikativ, pragmatik va stilistik vosita sifatida maydonga chiqadi. Ularning shakllanishi faqat sintaktik tizim doirasida emas, balki muloqot ishtirokchilarining nutqiy maqsadi, qabul qilish darajasi, kontekst va psixologik muhit bilan bevosita bogʻliq. Shuningdek, bu qurilmalar muloqot ishtirokchilari oʻrtasida empatik muvozanat hosil qiladi, ijtimoiy-madaniy konvensiyalar asosida ishlaydi va diskursiv tahlil, psixolingvistika hamda kognitiv-pragmatik tadqiqotlarda oʻrganilishi lozim boʻlgan dolzarb til birliklari sirasiga kiradi.

XULOSA

Hozirgi zamon nemis tilida ilova hodisasining nazariy asoslari, kommunikativ-funksional vazifalari va pragmatik yoʻnalishdagi namoyon boʻlish holatlarini oʻrganishga qaratilgan ilmiy-nazariy manbalar tahlili, shuningdek, nemis yozuvchilari asarlaridan olingan badiiy matnlar asosida ilova qurilmalarining real qoʻllanilishiga oid misollarni tahlil qilish quyidagi xulosalarni chiqarishga imkon beradi:

1. Ilova hodisasi koʻp qirrali lingvistik birlik boʻlib, uni faqat sintaktik mezonlar asosida emas, balki kommunikativ-funksional, semantik va stilistik nuqtai nazardan ham chuqur tahlil qilish zarur. Tadqiqot davomida aniqlanishicha, nemis tilidagi ilova qurilmalari oddiy izohlovchi birlik sifatida emas, balki muloqotning maqsadi va kontekstiga qarab dinamik tarzda shakllanadigan vosita sifatida namoyon boʻladi. Gap ichida ilova elementlari yordamida keltirilgan qoʻshimcha maʼlumotlar matnning asosiy mazmunini boyitadi, kommunikativ niyatni kuchaytiradi va oʻquvchiga kontekstual tushunishni osonlashtiradi. Bunda ilovaning sintaktik mustaqilligi va semantik bogʻliqligi bir-biri bilan muvozanatlashgan holatda namoyon boʻlib, bu esa uni zamonaviy lingvistik tadqiqotlarda koʻp darajali yondashuvni talab etuvchi birlik sifatida koʻrsatadi.

2. Ilova aloqaga asoslangan sintaktik qurilma sifatida nemis tilining tabiiy nutqiy oqimida axborotning aniqligi, tafsilotning batafsilligi va ekspressivlikning oshirilishida muhim rol oʻynaydi. Tadqiqotda aniqlanishicha, ilova qurilmalari yordamida subyekt va obyekt oʻrtasidagi semantik aniqlik taʼminlanadi, nomlar va tushunchalarga izoh beriladi, ularning funksional va semantik roli kengaytiriladi. Turli uslubiy qatlamlarda – ilmiy, publitsistik va badiiy matnlarda – ilovali tuzilmalar har xil koʻrinishda namoyon boʻladi. Jumladan, ilmiy uslubda ular aniqlik

va aniq terminologiyani taʼminlasa, badiiy uslubda ekspressivlik, obrazlilik va ifoda xilma-xilligini yaratadi. Ayniqsa, badiiy matnda ilova orqali axborot oqimi tartiblanadi, ifoda uslubi aniqlanadi va muallifning kommunikativ niyati (pozitsiyasi, baholovi) ravshanlashadi.

3. Ilova, parsellyatsiya va ajratish kabi sintaktik hodisalar oʻzaro uzviy aloqador boʻlib, ularni yagona kommunikativ-paradigmatik tizimda tahlil qilish hozirgi zamon lingvistikasining dolzarb masalalaridandir. Ushbu hodisalar orasidagi shakl va mazmunga oid oʻxshashliklar ularning ayrim matnlarda oʻzaro chalkash talqin qilinishiga olib keladi. Shunga qaramay, ilova qurilmalari oʻzining semantik toʻliqligi, gap bilan mustahkam kontekstual aloqasi va kommunikativ vazifasi bilan ajralib turadi. Parsellyatsiya esa gapni boʻlish, urgʻuni kuchaytirish yoki dramatik ohang yaratish uchun qoʻllaniladi. Tadqiqotda ushbu birliklarning nutqdagi real qoʻllanilishi hamda matndagi metaforik va diskursiv qatlamlar bilan oʻzaro aloqasi aniqlanib, ularni alohida emas, balki yagona funksional-sintaktik kontekstda oʻrganish zarurligi asoslab berildi. Bu esa hozirgi zamon matn lingvistikasida kommunikativ dinamaning chuqur tahliliga ehtiyoj borligini koʻrsatadi.

4. Ilova va parsellatsiya konstruksiyalari zamonaviy kommunikativ sintaksisning asosiy obyektlaridan biri sifatida koʻrilmoqda. Ular gap tarkibida intonatsion, semantik va pragmatik jihatdan ajralib turuvchi, muloqot jarayonida axborotni aniqlashtirish, emotsional ifodani kuchaytirish va rematik yuklamani yetkazish vazifalarini bajaradi. Parsellatsiyali birliklar strukturaviy jihatdan asosiy gapga ulanadi, biroq mantiqan va stilistik jihatdan mustaqil boʻlib, ayni vaqtda grammatik yaxlitlikni buzmasdan qoʻshimcha kommunikativ maʼno kiritadi. Aynan mana shu xususiyatlar ularni ajratilgan boʻlaklar, elliptik gaplar yoki anʼanaviy ilovalardan farqlashni taqozo qiladi. Nemis tilida esa bu konstruksiyalar ayniqsa postpozitsiyada joylashib, jumla yakuni pozitsiyasining kommunikativ ahamiyatini kuchaytiradi. Shunday qilib, parsellatsiya hodisasi ilova qurilmaning tabiiy, mantiqiy davomchisi sifatida talqin qilinadi.

5. Parsellatsiyali va ilova qurilmalarni tahlil qilishda faqat sintaktik yondashuv yetarli boʻlmay, nutqiy harakatlar nazariyasi, pragmatik kompetensiya va suhbat tahlilining birgalikdagi qoʻllanilishi zarur hisoblanadi. Bu yondashuv konstruksiyalarning faqat tuzilmasini emas, balki ularning muloqot kontekstidagi funksional yukini, suhbat ishtirokchilari orasidagi oʻzaro intonatsion-muloqotiy aloqalarni ham ochib beradi. Gapning aktual boʻlinishi (tema/rema) doirasida bu birliklar rematik markaz sifatida namoyon boʻlib, kommunikatsiyaning asosiy maqsadiga xizmat qiladi – yaʼni axborotni mantiqan taqsimlash, eʼtibor markazini aniqlash va nutqning muvaffaqiyat darajasini oshirish. Shu tarzda, ilova va parsellatsiya hodisalari nutq aktining semantik va psixologik samaradorligini belgilovchi muhim komponentga aylanadi.

6. Ilova qurilmalari zamonaviy tilshunoslikda faqat sintaktik kengaytma sifatida emas, balki nutqning chuqur kommunikativ-funksional komponenti sifatida qaralmoqda. Ular axborotni aniqlashtirish, emotsional-estetik ifoda berish, muallifning nuqtai nazarini kuchaytirish va tinglovchining eʼtiborini kerakli obyektga yoʻnaltirish kabi vazifalarni bajaradi. Ayniqsa Graysning hamkorlik tamoyillari (miqdor, sifat, munosabat, usul) asosida ilova qurilmalari matnning mantiqiy izchilligi va tushunarligini taʼminlaydi.

7. Ilovalar o'zining strukturaviy ko'rinishiga ko'ra turli tipga ajraladi: bog'lovchili, bog'lovchisiz, modal birlikli, postpozitsiyali, so'roq yoki ko'chirma gapli shakllar. Har bir tur o'ziga xos kommunikativ yuklama va stilistik ohangga ega bo'lib, u muloqotning intonatsion, semantik va psixologik qatlamlarini ochishga xizmat qiladi. Ayniqsa badiiy matn tahlilida ilova qurilmalari voqea rivoji, syujet burilishi, hissiy portlashlar va ichki monologlar vositasida matnning ichki musiqasini, ritmini yaratadi.

8. Zamonaviy sintaksisning funksional yo'nalishida ilova hodisasi gapning aktual bo'linishi, nutq aktlari nazariyasi, suhbat tahlili va antropotsentrik yondashuvlar bilan bevosita bog'liq holda tahlil qilinmoqda. Parsellatsiyali ilovalar – bu grammatik jihatdan erkin, ammo kommunikativ jihatdan markaziy bo'lgan birliklardir. Ular matndagi semantik aniqlikni kuchaytiradi, muloqot ishtirokchilari orasidagi tushunishni soddalashtiradi va muallif-subyektning psixologik holatini ifoda etish vositasi sifatida xizmat qiladi. Shu bois ilova qurilmalari zamonaviy tilshunoslikda pragmatik, funksional va stilistik nuqtai nazardan keng tadqiqot talab qiladigan dolzarb hodisadir.

9. Ilova qurilmalar sintaktik tuzilma chegarasidan chiqib, muloqot kontekstida shakllanadigan yuqori darajadagi pragmatik vosita sifatida tahlil qilinishi lozim. Bu qurilmalar yordamida so'zlovchining nutqiy niyati, kommunikativ strategiyasi va tinglovchining kognitiv tayyorgarligi o'zaro integratsiyalanadi. Bu esa ularni zamonaviy tilshunoslikda lingvopragmatik va funksional yondashuvlar doirasida o'rganiladigan asosiy birlikka aylantiradi.

10. Ilova qurilmalarning semantik aniqlik, emotsional ifoda va subyektiv baho kiritishdagi imkoniyati ularni nafaqat badiiy adabiyotda, balki og'zaki muloqot, ilmiy izoh, jurnalistik til hamda akademik nutqda ham keng ko'lamlı kommunikativ vazifalarni bajaruvchi universal vosita sifatida shakllantiradi.

Bu qurilmalar real muloqotda uchraydigan semantik uzilishlar va kommunikativ noaniqliklarni bartaraf etishda, umumiy ifodalarning konkretlashtirilishi, tafsilotlarning kiritilishi va stilistik izchillikning ta'minlanishida asosiy pragmatik vosita bo'lib xizmat qiladi. Shu sababli ular strategik izoh, emotsional baholash, tushuntirish va muloqotdagi uzviylikni ta'minlash vositasi sifatida yuksak funksional yuklamaga egadir.

11. Ilova qurilmalar grammatik strukturada mavjud bo'lishi bilan birga, stilistik jihatdan mustaqil, semantik jihatdan esa matnga qatlamli ma'no olib kiruvchi birlik sifatida namoyon bo'ladi. Ular fikrning emotsional tusini kuchaytirish, o'quvchi yoki tinglovchini matn jarayoniga faol jalb etish, hamda mualliflik niyatini aniqlashtirishda muhim vosita hisoblanadi.

Ilova qurilmalarni funksional-pragmatik, stilistik va diskursiv yondashuvlarda chuqur tahlil qilish, ularni faqat sintaktik birlik emas, balki ijtimoiy-angloviy voqelik sifatida baholash imkonini beradi. Bu yondashuv tilshunoslikda holistik, ya'ni butunlikka asoslangan yondashuvni qaror toptiradi hamda til va muloqotning inson ongidagi aksini chuqurroq anglash imkonini beradi.

**НАУЧНЫЙ СОВЕТ PhD.03/2025.27.12.Fil.37.02 ПО
ПРИСУЖДЕНИЮ УЧЁНЫХ СТЕПЕНЕЙ ПРИ САМАРКАНДСКОМ
ГОСУДАРСТВЕННОМ ИНСТИТУТЕ ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ**

**САМАРКАНДСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ИНСТИТУТ
ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ**

АЗИЗКУЛОВА ШАХНОЗА УРУНОВНА

**КОММУНИКАТИВНО-ПРАГМАТИЧЕСКИЕ ОСОБЕННОСТИ
СИНТАКСИЧЕСКИХ КОНСТРУКЦИЙ, ОСНОВАННЫХ НА
ПРИСОЕДИНИТЕЛЬНОЙ СВЯЗИ
(на материале немецкого языка)**

10.00.04 – Языки и литература народов Европы, Америки и Австралии

**АВТОРЕФЕРАТ
диссертации доктора философии (PhD) по филологическим наукам**

Самарканд – 2026

Тема диссертации доктора философии (PhD) зарегистрирована Высшей аттестационной комиссией при Министерстве высшего образования, науки и инноваций Республики Узбекистан рег. B2023.3.PhD/Fil3781.

Диссертация выполнена в Самаркандском государственном институте иностранных языков. Автореферат диссертации на трёх языках (узбекский, русский и английский (резюме)) размещен на веб-странице Научного совета www.samdchti.uz и Информационно-образовательном портале «Ziynet» www.ziynet.uz.

Научный руководитель: **Бегматов Мухтор Бегматович**
кандидат филологических наук, профессор

Официальные оппоненты: **Сулейманова Нилуфар Жаббаровна**
доктор филологических наук, профессор

Ахмедов Анвар Ботирович
доктор философии по филологическим наукам (PhD),
доцент

Ведущая организация: **Бухарский государственный университет**

Защита диссертации состоится «17» апреля 2026 года в 12⁰⁰ часов на заседании Научного совета PhD.03/2025.27.12.Fil.37.02 при Самаркандском государственном институте иностранных языков. Адрес: 140117, Узбекистан, Самарканд, улица Гагарина, 43. Тел: (99866) 233-78-43; факс:(99866) 210-00-18; e-mail: info@samdchti.uz.

С диссертацией можно ознакомиться в Информационно-ресурсном центре Самаркандского государственного института иностранных языков (зарегистрирована под № 62943). Адрес: 140117, Узбекистан, Самарканд, улица Гагарина, 43. Тел: (99866) 233-78-43.

Автореферат диссертации разослан «2» апреля 2026 г.
(реестр протокола рассылки № 20 от «2» апреля 2026 г.)



Н.З. Насруллаева
Председатель Научного совета по
присуждению ученых степеней, доктор
филологических наук (DSc), профессор

У.У. Кулдошов
Ученый секретарь Научного совета по
присуждению ученых степеней, доктор
философии по филологическим
наукам, доцент

Д.А. Киселёв
Председатель Научного семинара при
Научном совете по присуждению
ученых степеней, доктор
филологических наук (DSc), профессор

ВВЕДЕНИЕ (аннотация к диссертации доктора философии (PhD))

Актуальность и востребованность темы диссертации. В мировой лингвистике синтаксические конструкции, основанные на присоединительной связи, их лингвистическая сущность, коммуникативно-прагматические особенности выражения в художественном тексте, а также вопросы их структурного анализа на протяжении длительного времени являются объектом многочисленных научных исследований. Такие конструкции представляют собой грамматическое явление с богатой историей изучения, оставаясь при этом одной из актуальных и относительно недостаточно исследованных проблем в рамках лингвистической науки. Следует отметить, что в большинстве случаев синтаксические конструкции, основанные на присоединительной связи, и их многочисленные характеристики рассматривались преимущественно с грамматической точки зрения, тогда как связанные с ними коммуникативные, прагматические и иные особенности в контексте текста изучались в меньшей степени. Системный подход к объекту исследования, предполагающий анализ синтаксических конструкций с присоединительной связью в контексте текста с коммуникативно-прагматической точки зрения, а также изучение необходимости выражения их значения в художественном тексте, подчеркивает актуальность данного исследования.

Несмотря на то, что в мировой лингвистике постоянно проводятся научные исследования, посвященные синтаксическим конструкциям с присоединительной связью, процессам, проявляющимся в сфере синтаксических отношений, их изучению и анализу, вопросы коммуникативно-прагматического значения таких конструкций, их развертывания и выражения в составе художественного текста на материале многих языков остаются недостаточно глубоко и всесторонне изученными. В связи с этим возникает необходимость исследования выражения коммуникативно-прагматического значения синтаксических конструкций с присоединительной связью в художественных текстах. В этом контексте научные исследования, проводимые в области лингвистики для решения данных проблем, приобретают особую актуальность.

В Узбекистане с первых дней независимости проводились широкомасштабные реформы. Особого внимания заслуживают достижения в сфере развития образования и науки. В Концепции развития системы высшего образования Республики Узбекистан до 2030 года, утвержденной Указом Президента Республики Узбекистан, определена задача гармонизации системы высшего образования республики с международными образовательными стандартами, глубокого изучения и анализа передового зарубежного опыта, а также разработки предложений по адаптации образовательных программ к требованиям признанных международных стандартов²¹. Выполнение таких задач подчеркивает возрастающую

²¹ Указ Президента Республики Узбекистан, от 08 октября 2019 г. № УП-5847 «Об утверждении Концепции развития системы высшего образования Республики Узбекистан до 2030 года»

потребность в научных исследованиях в области лингвистики, включая изучение языков в сравнительном аспекте. Усилия, направленные на повышение роли науки во всех сферах социально-экономического развития Республики Узбекистан, укрепление научного потенциала страны и улучшение качества подготовки научно-педагогических кадров, требуют проведения исследований, связанных с углубленным изучением иностранных языков и их научным анализом в различных направлениях. С этой точки зрения очевидна необходимость исследования выражения значения синтаксических конструкций с присоединительной связью в художественных текстах, а также их описания с коммуникативно-прагматической перспективы.

Данная диссертационная работа в определенной степени способствует реализации задач, поставленных в указах Президента Республики Узбекистан от 29 октября 2020 года № ПФ-6097 «Об утверждении Концепции развития науки до 2030 года», от 6 ноября 2020 года № ПФ-6108 «О мерах по развитию образования и науки в новый период развития Узбекистана», от 28 января 2022 года № ПФ-60 «О Стратегии развития Нового Узбекистана на 2022–2026 годы», в постановлениях от 5 июня 2018 года № ПП-3775 «О дополнительных мерах по повышению качества образования в высших учебных заведениях и обеспечению их активного участия в осуществляемых в стране широкомасштабных реформах», от 19 мая 2021 года № ПП-5117 «О мерах по выводу на качественно новый уровень деятельности по популяризации изучения иностранных языков в Республике Узбекистан», а также в Постановлении Кабинета Министров Республики Узбекистан от 11 августа 2017 года № 610 «О мерах по совершенствованию качества преподавания иностранных языков в образовательных учреждениях» и других нормативно-правовых актах, регулирующих данную сферу.

Соответствие исследования приоритетным направлениям развития науки и технологии Республики. Данное исследование выполнено в рамках приоритетного направления развития науки и технологий Республики Узбекистан I. «Формирование системы инновационных идей и путей их реализации в целях социальной, правовой, экономической, культурной, духовно-просветительской модернизации информационного общества и демократического государства».

Степень изученности проблемы. В последние годы в области синтаксических конструкций, включающих присоединительные конструкции, парцелляцию и явление обособления, проводится значительное количество научных исследований (например, работы Л.А. Азнабаевой, Ю.А. Азовцевой, О.О. Атаджановой, М.Дж. Вайс, А.П. Величук, Дж.А. Винтман, М.Т. Гаиповой, Н.Н. Голиковой, Л.Г. Горбуновой, А.К. Драганова, М.Л. Макарова, М.Е. Рябовой, Л.Дж. Соколовой, Н.К. Филоновой, М.Е. Шафиро²² и др.).

²² Азнабаева Л.А. Коммуникативная оппозиция «говорящий – адресат» // Коммуникативно-функциональное описание языка: Сб. науч. ст. – Уфа: БашГУ, 2001. – С. 8-12; Азовцева Ю.А. Коммуникативно-стилистическая вариантность на уровне высказывания (обособление и парцелляция) // Уч. зап. МГПИИЯ им. М.Тореза. – Т. 55. – М., 1970. – С. 3-11; Атаджанова О.О. Парцелляция текстов жанра массовой коммуникации: Автореф. дис... канд. филол. наук. – М., 1988. – 24 с.; Вайс М.Я. Синтаксические структуры диалогической речи

В немецкой лингвистике вопросы изучения присоединительных конструкций, парцеллятивных и обособленных элементов, а также их стилистические, грамматические, семантические, синтаксические и иные характеристики являются объектом многочисленных научных исследований (например, работы Х. Альтмана, Дж.Л. Остина, М. Бальдеггера, М. Мюллера, Г. Шнайдера, А. Нафа, У. Энгеля, В. Франке, М. Хартига, Х. Хенне, С.К. Левингсона, Дж. Майбауэра, Дж. Шиталлы, Х. Вайнриха²³ и др.).

В узбекской лингвистике проблемы синтаксических конструкций, явления присоединения, присоединительных конструкций, парцелляции и обособленных элементов исследовались такими учеными, как Б.Т. Турсунов, Б.М. Ахмедова, М. Бегматов, А.А. Гаффаров, А.А. Мамбетниязова, И.У. Мамасолиев, М.Р. Рахимов, М.А. Кучиев²⁴. В своих работах они показали, что

немецкого языка и их стилистическое использование в современной немецкой литературе: Автореф. дис. ... канд. филол. наук. – Л., 1964. – 24 с.; Величук А.П. О специфике присоединительной связи в современном русском языке: (сочинение и присоединение): Автореф. дис. ... канд. филол. наук. – Тбилиси, 1961. – 16 с.; Винтман Ж.А. Присоединительные конструкции, имеющие форму членов предложения, в современном французском языке: Автореф. дис. ... канд. филол. наук. – Л., 1973. – 30 с.; Гаибова М.Т. Присоединительные конструкции и их стилистические функции в художественной прозе: Автореф. дис. ... канд. филол. наук. – М., 1973. – 21 с.; Голикова Н.Н. Функциональные свойства явления присоединения в немецком языке: Автореф. дис. ... канд. филол. наук. – Минск, 1986. – 24 с.; Горбунова Л.Г. Типология и средства выражения присоединительных отношений в бессоюзном сложном предложении: Автореф. дис. ... канд. филол. наук. – М., 1990. – 19 с.; Драганов А.К. Коммуникативно-прагматический аспект художественного текста // Вопросы синтаксиса и стилистики текста в современном немецком языке: Межвуз. сб. науч. тр. – Пятигорск: ПГПИИЯ, 1986. – С. 166-178; Макаров М.Л. Коммуникативная структура текста. – Тверь: Твер. гос. ун-т, 1990. – 52 с.; Рябова М.Э. Коммуникативно-прагматические компоненты высказывания в современном немецком языке // Филологические заметки: Межвуз. сб. науч. тр. – Саранск: Мордов. ГПИ, 1999. – С. 110-113; Соколова Л.И. Присоединительные конструкции в современном немецком языке как явление коммуникативного синтаксиса: Автореф. дис. ... канд. филол. наук. – Л., 1977. – 20 с.; Филонова Н.К. Парцелляция полипредикативных высказываний в современном английском языке: Автореф. дис. ... канд. филол. наук. – Л., 1982. – 20 с.; Шафиро М.Е. Присоединение как явление речевого синтаксиса: Автореф. дис. ... канд. филол. наук. – Саратов, 1965. – 23 с.

²³ Altmann H. Formen der "Herausstellung" im Deutschen. Rechtsversetzung, Linksversetzung, Freies Thema und verwandte Konstruktionen / Linguistische Arbeiten 106. Hrsgg. H.E. Brekle, H.J. Heringer. – Tübingen: Max Niemeyer Verlag, 1981. – 369 S.; Austin J. L. Zur Theorie der Sprechakte. Deutsche Bearbeitung von Eike von Savigny. – Stuttgart: Philipp Reclam Jun., 1972. – 219 S.; Baldegger M., Müller M., Schneider G., Naf A. Kontaktschwelle Deutsch als Fremdsprache. – Berlin/ München/ Wien/ Zürich/ New York: Langenscheidt, 1993. – 505 S.; Engel U. Syntaktische Besonderheiten der deutschen Alltagssprache // Sprache der Gegenwart. Gesprochene Sprache. Band XXVI. Jahrbuch 1972. Hrsg. Hugo Moser. – Düsseldorf: Pädagogischer Verlag Schwann, 1974. – S. 199 – 225; Franke W. Elementare Dialogstrukturen. Darstellung, Analyse, Diskussion / Reihe Germanistische Linguistik. – Tübingen: Max Niemeyer Verlag, 1990. – 186 S.; Hartig M. Erfolgsorientierte Kommunikation. Wege zur kommunikativen Kompetenz. – Tübingen und Basel: A. Francke Verlag, 1997. – 223 S.; Henne H. Sprachpragmatik: Nachschrift einer Vorlesung. – Tübingen: Max Niemeyer Verlag, 1975. – 120 S.; Levinson S.C. Pragmatik. Ins Deutsche übersetzt von U. Fries. – Tübingen: Max Niemeyer Verlag, 1990. – 421 S.; Meibauer J. Pragmatik: Eine Einführung. – Tübingen: Stauffenburg Verlag, 1999. – 208 S.; Schwitalla J. Gesprochenes Deutsch: Eine Einführung / Grundlagen der Germanistik. Hrsg. Von W. Besch und H. Steinecke. – Berlin: Erich Schmidt Verlag, 1997. – 222 S.; Weinrich H. Textgrammatik der deutschen Sprache. – Mannheim/ Leipzig/ Wien/ Zürich: Dudenverlag, 1993. – 1111 S.

²⁴ Турсунов Б.Т. Присоединение как особый тип синтаксической связи. Автореф. дисс. д-ра. филол. наук. Санкт-Петербург, 1993 – 44 с.; Ахмедова Б.М. Лион Фейхтвангер ижодида илова ходисаси. Филол.фан. номз. ... дисс. – Самарқанд, 1998 й. –187 б.; Бегматов М. Тўлдирувчилар билан ифодаланган иловали элементларнинг функциялари. Филол.фан.номз. ... дисс. автореф. – Тошкент, 1999. – 24 б.; Гаффаров А. А. Ҳозирги ўзбек тилида парцеллятив ва иловали курилмалар синтактик деривацияси. Филол. фан. ном. ... дисс. автореф. – Самарқанд, 1997 й. – 26 б., Мамбетниязова А.Х. Ҳозирги замон немис тилида тўлдирувчиларнинг ажратилган бўлак сифатида бажариб келадиган коммуникатив-прагматик функциялари. Филол. фан. бўйича фалсафа доктори (PhD) ... дисс. – Самарқанд, 2021 й. – 160 б., Мамасолиев И.У. Ҳозирги немис тилида илова конструкцияларнинг стилистик-прагматик функциялари. Филол. фан. бўйича фалсафа доктори (PhD) ... дисс.

явление присоединения представляет собой особый тип синтаксической связи, исследовали функции присоединительных элементов, выраженных второстепенными членами предложения (дополнения), в творчестве немецкого писателя Л. Фейхтвангера, лингвистические характеристики парцелляции и обособленных элементов, а также стилистическое и прагматическое использование присоединительных конструкций в современной немецкой художественной литературе, а также особенности фразеологизмов как присоединительных элементов.

Безусловно, упомянутые исследования в области лингвистики внесли определенный вклад в решение проблем, связанных с явлением присоединения и присоединительными конструкциями. Эти размышления позволили нам исследовать выражение коммуникативно-прагматического значения синтаксических конструкций, основанных на присоединительной связи, в художественном тексте.

Связь темы диссертационного исследования с планами научно-исследовательских работ высшего образовательного или научно-исследовательского учреждения, где выполнена диссертация.

Диссертационная работа выполнена в рамках перспективного плана научно-исследовательских работ Самаркандского государственного института иностранных языков по теме «Новые направления современной лингвистики».

Цель исследования- выявить и описать коммуникативно-прагматические характеристики синтаксических конструкций, основанных на присоединительной связи, в художественном тексте, а также их анализ с точки зрения текстологии.

Задачи исследования:

определить теоретические основы исследования посредством анализа таких понятий, как синтаксические конструкции, явление присоединения, присоединительные элементы и художественный текст;

осуществить анализ и освещение коммуникативных характеристик присоединительных элементов на основе лингвистического анализа синтаксических конструкций, основанных на присоединительной связи;

выявить особенности лексического состава присоединительных элементов в синтаксических конструкциях, основанных на присоединительной связи, в современном немецком языке и изучение их коммуникативно-прагматических аспектов;

провести описание функционально-семантических характеристик единиц в составе синтаксических конструкций с присоединительной связью на основе их коммуникативно-прагматического анализа.

автореф. – Самарканд, 2022. – 56 б.; Rahimov M.R. Badiiy matnda ilova qurilma struktur-semantik ma'nosining ifodalanishi. Filol. fan. boyicha falsafa doktori (PhD) ... diss. avtoref. – Samarqand, 2023. – 50 b.; Kuchiyev M.A. Hozirgi zamon nemis tilida frazeologizmlar ishtirok etgan ilova qurilmalar: struktur-semantik tahlil. Filol.fan. boyicha falsafa doktori (PhD) ... diss. avtoref. – Samarqand, 2024. – 48 b.

Объект исследования - присоединительные элементы в составе синтаксических конструкций, основанных на присоединительной связи, используемых в текстах художественных произведений на немецком языке.

Предмет исследования - коммуникативно-прагматические характеристики синтаксических конструкций, основанных на присоединительной связи, в художественном тексте.

Методы исследования. В работе использованы методы компонентного анализа, классификационного анализа, коммуникативно-прагматического анализа, а также методы лингвистического описания и статистического анализа.

Научная новизна исследования заключается в следующем:

определена теоретическая основа исследования посредством анализа таких понятий, как синтаксические единицы, явление присоединения, конструкции, основанные на присоединительной связи, присоединительные элементы и художественный текст, на основе примеров из произведений немецких писателей;

раскрыты коммуникативные характеристики присоединительных элементов с использованием функций, выполняемых средствами художественного изображения языка на основе лингвистического анализа синтаксических конструкций, основанных на присоединительной связи;

обоснованы на основе смысловых аспектов языковых единиц и их синонимических отношений лексические особенности присоединительных элементов в составе синтаксических конструкций, основанных на присоединительной связи, в современном немецком языке, а также их прагматическая специфика;

доказано выполнение функционально-семантических задач единицами в составе этих конструкций с использованием многочисленных примеров из художественных текстов на основе коммуникативно-прагматического анализа присоединительных элементов в синтаксических конструкциях, основанных на присоединительной связи.

Практические результаты исследования заключаются в следующем:

на основе анализа синтаксических конструкций, основанных на присоединительной связи, определены структурные типы присоединительных элементов и их коммуникативные характеристики, а также продемонстрирована степень использования коммуникативных свойств анализируемых языковых единиц в текстах художественных произведений;

выявлены особенности лексического состава присоединительных элементов в синтаксических конструкциях, основанных на присоединительной связи, изучены их коммуникативно-прагматические функции, а также обосновано, что аспекты и функции, связанные с коммуникативно-прагматическими характеристиками данных конструкций, могут способствовать совершенствованию учебников и учебных пособий, создаваемых в области лингвистики, теоретической и практической грамматики, лексикологии.

Достоверность результатов исследования определяется применением научных подходов, методов анализа, разработанных теорий и лингвистических концепций, использованием значительного объема фактического материала, соответствием результатов исследования теоретическим положениям, изложенным в диссертационной работе, обоснованностью анализа и результатов, внедрением научных выводов и заключений в практику, а также подтверждением полученных результатов компетентными структурами.

Научная и практическая значимость результатов исследования.

Научная значимость исследования определяется тем, что на основе проведенных анализов полученные результаты могут быть использованы для дальнейшего развития коммуниктивно-прагматического изучения синтаксических конструкций, основанных на присоединительной связи, а также в научных исследованиях, проводимых на материале других языков.

Практическая значимость результатов исследования заключается в возможности их использования в системе высшего образования при создании учебников и учебных пособий по таким дисциплинам, как «Теоретическая грамматика», «Лексикология», «Анализ текста», а также при преподавании специальных курсов, таких как «Методы лингвистического анализа», «Лингвистика текста», «Современная лингвистика», и при написании выпускных квалификационных работ и магистерских диссертаций.

Внедрение результатов исследования. На основе теоретических и практических выводов, разработок и предложений, представленных в диссертации:

понятия синтаксических единиц, явления присоединения, конструкций, основанных на присоединительной связи, присоединительных элементов и художественного текста, используемых в современной немецкой художественной литературе, были проанализированы на основе примеров из произведений писателей. Выводы о коммуниктивно-прагматических характеристиках лексического состава присоединительных элементов в синтаксических конструкциях, основанных на присоединительной связи, были использованы в рамках проекта «English Access Microscholarship Program» (№ SUZ80020GR0039), реализованного Посольством США в Узбекистане в 2022–2024 годах при Самаркандском государственном институте иностранных языков (справка Самаркандского государственного института иностранных языков от 14 июня 2025 года № 1790/02). В результате были определены особенности лексического состава присоединительных элементов в синтаксических конструкциях, основанных на присоединительной связи, изучены их коммуниктивно-прагматические функции, а аспекты и функции, связанные с коммуниктивно-прагматическими характеристиками данных конструкций, способствовали совершенствованию учебников и учебных пособий по лингвистике, теоретической и практической грамматике, лексикологии;

на основе лингвистического анализа синтаксических конструкций, основанных на присоединительной связи, с использованием функций, выполняемых средствами художественного изображения языка, выводы о коммуникативных характеристиках присоединительных элементов были применены в рамках проекта «Reinforcing English Language Competence at Karshi State University» (№ SUZ-800-21GR-3181), реализованного в Каршинском государственном университете в 2021–2023 годах (справка Каршинского государственного университета от 21 июня 2025 года № 04/2699). В результате синтаксические конструкции, основанные на присоединительной связи, в современном немецком языке были проанализированы с лингвистической точки зрения, а коммуникативные характеристики присоединительных элементов раскрыты на основе функций, выполняемых средствами художественного изображения языка. Это позволило углубить знания преподавателей и студентов в области лингвистики, лингвистического перевода и художественной коммуникации, а также способствовало разработке целенаправленных программ, ориентированных на практическое решение проблем, связанных с языковой системой;

выводы и решения, касающиеся лексических особенностей присоединительных элементов в синтаксических конструкциях, основанных на присоединительной связи, в современном немецком языке, а также их прагматической специфики, основанные на смысловых аспектах языковых единиц и синонимических отношениях, были использованы при подготовке сценария очередного выпуска программы «Фонд развития качественного образования», транслировавшегося 18 июня 2025 года на Самаркандском областном телерадиоканале (справка Самаркандского областного телерадиоканала от 21 июня 2025 года № 01-07/238). В результате на основе анализа синтаксических конструкций, основанных на присоединительной связи, были определены структурные типы присоединительных элементов и степень их использования в текстах художественных произведений, что создало возможности для практического применения результатов исследования. Это также в определенной степени способствовало совершенствованию научно-творческой деятельности государственных образовательных учреждений, формированию и воспитанию духовности молодежи, а также реализации ключевых мероприятий;

На основе коммуникативно-прагматического анализа присоединительных элементов синтаксических конструкций, основанных на присоединительных отношениях, используемого в современной немецкой художественной литературе, выводы о функционально-семантических свойствах единиц этих конструкций были использованы в рамках проекта «ПЗ-20170930309 «Вопрос влияния каракалпакского фольклорного языка на развитие литературного языка», реализованного в Каракалпакском государственном университете в 2024 году (справка Каракалпакского государственного университета от 23.04.2024 года № 01-20-02/2492). В

результате была определена теоретическая основа исследования на основе анализа примеров из произведений немецких писателей, изучены особенности, присущие семантической структуре присоединительных элементов синтаксических конструкций, основанного на присоединительных отношениях, и их коммуникативно-прагматические функции, а также аспекты и функции, связанные с коммуникативно-прагматическими свойствами этих конструкций и их функциями, на основе усовершенствования учебников и учебных пособий, созданных в таких дисциплинах, как лингвистика, теоретическая и практическая грамматика и лексикология.

Апробация результатов исследования. Результаты исследования были обсуждены в форме научных докладов на 3 международных и 2 республиканских научно-практических конференциях.

Опубликованность результатов исследования. По теме диссертации опубликовано в общей сложности 12 научных работ, в том числе 3 статьи в зарубежных изданиях, рекомендованных Высшей аттестационной комиссией Республики Узбекистан для публикации основных результатов докторских диссертаций, и 4 статьи в республиканских журналах.

Структура и объём диссертации. Диссертация состоит из введения, трех глав, семи параграфов, заключения и списка использованной литературы, общий объём составляет 127 страниц.

ОСНОВНОЕ СОДЕРЖАНИЕ ДИССЕРТАЦИИ

В разделе «**Введение**» обоснована актуальность и необходимость исследования, описаны его цель и задачи, объект и предмет, показана соответствие приоритетным направлениям развития науки и технологий республики, изложены научная новизна и практические результаты исследования, раскрыта научная и практическая значимость полученных результатов, приведены сведения о внедрении результатов исследования в практику, публикациях и структуре работы.

В первой главе диссертации - «**Проблема явления присоединения в современной лингвистике**», рассматривается лингвистическая природа присоединительных конструкций в современном немецком языке, их место в системе синтаксических единиц и роль в усложнении предложения. Анализируются исследования явления присоединения в общем языкознании и немецкой лингвистике, а также сходства и различия между парцеллятивными и присоединительными структурами. Эти конструкции оцениваются с точки зрения их структурно-семантических характеристик и коммуникативно-прагматических функций.

Присоединительные конструкции изучаются как важные единицы, объединяющие грамматические, семантические и прагматические функции в современном синтаксисе. В частности, присоединения служат эффективным средством уточнения деталей в речи и расширения стилистического диапазона. Как отмечал лингвист В.В. Виноградов, в присоединительных конструкциях часто гармонизируются единицы, находящиеся на разных

семантических уровнях, но между ними сохраняется интонационная и смысловая связь²⁵.

В современной лингвистике явление присоединения интерпретируется не только как статическая синтаксическая модель, но и как прагматическая единица, адаптирующаяся к коммуникативной ситуации. В частности, в рамках прагматического подхода, предложенного Ч. Моррисом, роль присоединения в структуре текста анализируется с учетом намерений говорящего и воздействия на аудиторию в определенном контексте²⁶.

Исследователи анализируют присоединение как в рамках сложного предложения, так и в качестве самостоятельного семантического блока. Как подчеркивает Н.С. Валгина, «присоединение выступает в качестве дополнительной единицы, предоставляющей пояснение, уточнение или комментарий к другим членам предложения»²⁷. Г.И. Кустова акцентирует внимание на семантических и синтаксических различиях между обособленными определениями и присоединительными конструкциями²⁸.

В современной немецкой лингвистике присоединение (Apposition, Nachtrag) изучается как синтаксическая единица, обладающая морфосинтаксической и семантической сложностью, служащая удовлетворению потребностей говорящего в классификации, уточнении и идентификации. Присоединение подключается к основному выражению в качестве дополнения, поясняя, уточняя или дополняя его, тем самым повышая уровень информативности и обеспечивая коммуникативную точность.

В немецком языке явление присоединения проявляется в двух основных формах: 1) Связанное (интегральное) присоединение, которое морфосинтаксически тесно связано с основным существительным, выступает неотъемлемой частью предложения и используется без запятых; 2) Пояснительное (свободное) присоединение, которое находится в более свободных синтаксических отношениях с основным компонентом, отделяется запятыми и выполняет преимущественно стилистическую или пояснительную функцию.

Эти конструкции различаются по морфологическому согласованию, синтаксическому статусу и интонационным характеристикам. Присоединение, будучи грамматической единицей, одновременно выступает и стилистическим средством: оно служит для акцентирования, обогащения контекста и усиления коммуникативного намерения.

Явление присоединения тесно связано с обособлением и парцелляцией. Обособление представляет собой часть речи с самостоятельной коммуникативной значимостью, тогда как парцелляция – это интонационно-

²⁵ Виноградов В.В. Основные вопросы синтаксиса предложения // Избр. тр. Исследования по русской грамматике. –М.: Наука, 1975. –С. 254 - 294.

²⁶ Morris Ch. W. Grundlagen der Zeichentheorie. Asthetik und Zeichentheorie. Ubersetzt von R. Posner. – Munchen: Hanser, 1972. – 129 S.

²⁷ Валгина Н.С. Синтаксис современного русского языка. –М.: Агар, 2000. –416 с.

²⁸ Кустова Г.И. Синтаксис современного языка / Г.И.Кустова, К.И.Мишина, В.А.Федосеев. –М.: Академия, 2007. –256 с.

семантическое разделение. Оба явления служат для выделения «новой» информации или изменения центра высказывания.

Некоторые ученые рассматривают их как коммуникативно-стилистические варианты²⁹. Например, обособленный член предложения выполняет функцию усиления смысла или уточнения.

В немецком языке рамочная конструкция (размещение частей предложения между конечной и бесконечной формами глагола) приводит к разделению на значительном расстоянии. Такая структура, нацеленная на максимальную передачу информации адресату в устной речи, увеличивает семантическую нагрузку. В связи с этим возникают случаи выноса за рамки конструкции (*Ausklammerung*), что сближает их с обособлением, парцелляцией и присоединением. Таким образом, обособление, присоединение и парцелляция проявляются как явления, близкие друг другу на разных уровнях³⁰.

Присоединительные конструкции состоят из основного компонента и одного или нескольких присоединительных элементов. Присоединительные элементы обычно находятся в постпозиции, но обладают позиционной мобильностью. Их обособление в речи как структурно-семантических единиц связано с коммуникативными и прагматическими намерениями.

Парцелляция представляет собой выражение «разделенной речи», при которой структурное деление предложения или добавление компонента проявляется как присоединение. Поэтому в некоторых случаях парцелляция анализируется синонимично присоединительным структурам.

Явления присоединения и парцелляции признаются в современном синтаксисе как специфические синтаксические единицы, и вопрос их дифференциации сохраняет свою актуальность. Некоторые ученые рассматривают присоединение как статический аспект предложения, а парцелляцию – как динамическое и стилистическое средство. Эти два явления во многих случаях могут быть разделены на основе контекстуально-семантического анализа³¹.

Некоторые лингвисты, различающие явления присоединения и парцелляции, подчеркивают определенные отличия. Далее мы попытаемся проанализировать синтаксические, семантические, стилистические и функциональные характеристики явлений «присоединения» и «парцелляции» в современной лингвистике, опираясь на критерии их дифференциации.

²⁹ Азовцева Ю.А. Коммуникативно-стилистическая вариантность на уровне высказывания (обособление и парцелляция) // Уч. зап. МГПИИЯ им. М.Тореза. – Т. 55. – М., 1970. – С. 3-11; Руднев А.Г. Синтаксис осложненного предложения. — М.: Учпедгиз, 1959. - 198 с.

³⁰ Riesel E., Schendels E. *Deutsche Stilistik*. – Moskau: Verlag Hochschule, 1975. – 316 S.; Шишкова Л.В. Замечания о присоединении в современном немецком языке // Актуальные вопросы семантики и синтаксиса: Сб. науч. тр. - Л.: ЛГПИ, 1977. – С. 35-40; Голикова Н.Н. Функциональные свойства явления присоединения в немецком языке: Автореф. дис. ... канд. филол. наук. - Минск, 1986. - 24 с.

³¹ Суровенкова Л.С. Присоединение и парцелляция в современном французском языке: Автореф. дис... канд. филол. наук. – М., 1982. – 24 с.

Таблица 1.

Отличительные признаки присоединения и парцелляции

Критерий дифференциации	Присоединение	Парцелляция	Источник или ученый)
Характер предложения	Статический	Динамический	А. Сквородников
Синтаксическая роль	Дополнительная грамматическая единица	Стилистическое средство	А. Сквородников
Степень выделения	Константа, иногда выделяется	Четко выделяется паузой	Л. Суровенкова
Семантическая единица	Эквивалентна самостоятельному предложению	В рамках одного предложения	Л. Суровенкова
Стилистическая особенность	Характерна для книжной речи	Характерна для устной речи	Л. Максимов
Стиль употребления	Кодированный литературный текст	Литературный и устный текст	Ю. Ванников
Терминологическое выражение	Обозначает процесс формирования	Обозначает результат	Л. Шишкова
Возможность выделения	Строгое выделение затруднено	Частично выделяется	В. Бабайцева
Состояние предикатов	Градация, пояснительные глаголы	Восстанавливаемые части	В. Бабайцева
Функциональная задача	Дополнительное коммуникативное значение	Выделяется с модальной точки зрения	Л. Суровенкова

В таблице четко показано, как эти два языковых явления отличаются друг от друга по различным аспектам. Сравнение по каждому критерию представлено с опорой на соответствующие источники или мнения ученых. Из приведенного анализа следует, что, несмотря на взаимосвязь присоединения и парцелляции, они выполняют различные функции в языковой системе.

Результаты исследования показывают, что явление присоединения в немецком языке представляет собой не только синтаксическую, но и коммуникативную, стилистическую и семантическую единицу, требующую комплексного анализа. В анализе художественных текстов присоединение обогащает основное содержание, усиливая экспрессивность и коммуникативную силу предложения.

Вторая глава диссертации - «**Коммуникативные характеристики присоединительных конструкций (на основе анализа художественного текста)**» - посвящена анализу коммуникативных функций присоединительных конструкций в предложении, их структурных моделей и выразительных возможностей в художественном тексте. В ходе исследования раскрывается роль присоединения в передаче дополнительной информации с акцентом на

точность, детализацию и экспрессивность, а также его коммуникативная нагрузка в различных стилистических пластах и роль в семантико-синтаксических отношениях. Типы присоединительных конструкций и их функции в тексте рассматриваются на основе конкретных примеров, обосновывается их стилистическое и прагматическое значение в художественной речи.

В художественных текстах присоединительные единицы выполняют важную коммуникативную функцию, усиливая позицию автора, создавая образность и направляя внимание слушателя на нужный объект. В связи с этим коммуникативно-функциональная природа присоединения ставится выше его грамматической роли.

Основные теории, подкрепляющие эту точку зрения, включают принцип кооперации Грайса³², теорию речевых актов³³ и идеи актуального членения в рамках концепции Пражской школы³⁴. Согласно принципам Грайса, присоединительные единицы повышают информативность речи в соответствии с максимумами количества, качества, отношения и способа. Например, присоединение, следуя максиме количества, предоставляет дополнительную информацию, дополняя понимание слушателя; через максимум качества оно обеспечивает точную и достоверную информацию.

Нижеприведенная таблица иллюстрирует соответствие присоединительных конструкций принципам Грайса:

Таблица 2.
Соответствие присоединительных конструкций принципам Грайса

Принцип Грайса	Характеристика, связанная с присоединением	Коммуникативная цель
Количество	Предоставление дополнительного пояснения, описания	Обеспечение достаточного объема информации
Качество	Предоставление в присоединении точной и достоверной информации	Повышение достоверности
Отношение	Уточнение основной мысли	Обеспечение уместности
Способ	Упорядоченное изложение дополнительной мысли	Обеспечение понятности

Кроме того, теория актуального (тематически-рематического) членения предложения, предложенная учеными Пражской школы, показывает, что присоединение способствует приближению информации к коммуникативному центру предложения. В контексте парцеллятивных конструкций присоединение выступает как средство выражения

³² Грайс П. Логика и речевое общение // Новое в зарубежной лингвистике: Вып. 16. Лингвистическая прагматика. Сборник: Пер. с разн. яз. / Общ. ред. Е.В. Падучевой. -М.: Прогресс, 1985.-С. 217 -237.

³³ Конрад Р. Вопросительные предложения как косвенные речевые акты // Новое в зарубежной лингвистике: Вып. 16. Лингвистическая прагматика. Сборник: Пер. с разн. яз. / Общ. ред. Е.В. Падучевой. -М.: Прогресс, 1985. -С. 349-383.

³⁴ Матезиус В. О так называемом актуальном членении предложения // Пражский лингвистический кружок: Сб. ст. - М.: Прогресс, 1967. — С. 239 -246; Засорина Л.Н. Введение в структурную лингвистику. - М.: Высшая школа, 1974. -319 с.; Амирова Т. А. Из истории лингвистики XX века. – М.: ЧеРо, 1999. – 106 с.

субъективных намерений говорящего, служащее коммуникативной стратегии языка³⁵.

Таким образом, присоединительные конструкции проявляются не только как грамматические единицы, но и как активное средство коммуникативной стратегии. Они повышают эффективность речи, обеспечивая в контексте общения понятность, точность и последовательность.

Присоединительные конструкции обычно проявляются в виде второстепенных синтаксических членов – определений, дополнений, обстоятельств – и реализуются в предложении и межфразовых связях через различные синтаксические средства: с союзной или бессоюзной связью, в простых или сложных, полных или неполных предложениях:

Der Fall hat sich auf die Pferde ausgebreitet. Die Pferdeschwärme schmolzen und gingen auf der Stanitsa-Zuteilung. Und hier kroch gerade dann ein schwarzes Gerücht durch die Gassen und Straßen. (Frisch M. Homo faber. 66 S.)

Wenn ich Geld gehabt hätte, hätte ich so einen nicht weggeschnappt. Und der Zigeuner ist ein verspielter Mensch, fröhlich, wie ich ... Aber hier ist ein Pferd. (Walser M. Der Augenblick der Liebe. 88 S.)

В современном немецком языке присоединительные конструкции широко используются с помощью равноправных и подчинительных союзов, таких как «und», «aber», «oder», «denn», «weil». Союз «und» в сочетании с наречиями времени, такими как «jetzt», «nun», «dann», выражает последовательность или развитие сюжета:

Hier haben die kleinen Kosaken gezeugt, sich mit der Wirtschaft zu versammeln, um reich zu werden. Steuern im sechszwanzigsten Ali im siebenundzwanzigsten Jahr waren, nun ja, relativ. Und jetzt ist es wieder rückwärts gegangen. (Walser M. Tod eines Kritikers. 22 S.)

Присоединительные конструкции активно применяются в авторском стиле, имитирующем устную речь, в образных монологах и на поворотных моментах сюжета. Они обеспечивают тематическое развитие, эмоциональное напряжение и стилистический динамизм, формируя важный слой художественного выражения.

В современных немецких художественных текстах присоединительные конструкции проявляются как синтаксически свободные, но стилистически высоковыразительные единицы. Они вносят в основное содержание пояснения, уточнения, эмоциональную глубину, тем самым повышая коммуникативную эффективность текста.

Сравнительные союзы – «wie», «genau», «als ob», «angeblich» – расширяют основную мысль в присоединении на основе сравнения, предположения или гипотезы. Предложения, построенные с помощью этих

³⁵ Судариков А.Г. К вопросу о сущности актуального членения в текстовом аспекте // Язык и текст: прагматический аспект исследования: Сб. науч. тр. - Стерлитамак: Стерлит. ГПИ, 1999. - С. 82 – 88; Бенвенист Э. Общая лингвистика. - М.: Прогресс, 1974. - 447 с.; Степанов Ю.С. В поисках прагматики (Проблема субъекта) // Изв. АН СССР. Сер. лит. и яз. -Т. 40. - 1981. -№ 4. - С. 325-332; Арутюнова Н.Д. Некоторые типы диалогических реакций и «почему»- реплики в русском языке // НДВШ. «Филологические науки». - 1970. - №3. -С. 44-58

единиц, обычно выделяются интонационной паузой, добавляя в текст стилистическую и тематическую параллельность:

Also wohnen wir zusammen. Im Sommer hier und im Winter in Moskau bei Polyanka. Ich lebe jetzt seit elf Jahren bei ihnen. Wie der eigene. (Frisch M. Homo faber. 200 S.)

Здесь «Wie der eigene» – краткое, но семантически насыщенное сравнительное присоединение, выражающее идею близости и принадлежности.

Союз «damit» часто используется в присоединительных предложениях, ориентированных на цель:

Ich würde mich vor die Arbeiter stellen und ehrlich meinen Fehler eingestehen. Damit sie verstehen, dass der Fehler aus einem Impuls herauskam, aus dem Wunsch zu helfen. (Regener S. Herr Lehmann. 212 S.)

В данном примере присоединение указывает не на причину, а на цель высказывания.

Werden wir jemals wieder aus der fremden Macht der Mode aufsteigen? Damit unsere Leute klug und schwungvoll sind, obwohl sie uns sprachlich nicht als Deutsche betrachteten. (Remarque E.M. Die Nacht von Lissabon. 269 S.)

В этом случае присоединительный элемент выражает широкую социальную цель и, несмотря на грамматическую подчиненность, обладает интонационной самостоятельностью.

В некоторых случаях «damit» в устной речи выступает как эмоциональная нагрузка:

„Damit es war nicht mehr!“ – здесь выражен стилистический эмоциональный взрыв.

Единицы, выражающие условие, причину и время – «wann», «tschüss», «wenn», «so», «obwohl» – также участвуют в функции присоединения:

Ich hatte einmal einen. Wann sie den Don überquerten. (Walser M. Der Augenblick der Liebe. 46 S.)

Здесь присоединительный элемент, хотя и грамматически является придаточным предложением, благодаря интонационной самостоятельности интерпретируется как присоединение.

Присоединение может возникать не только через союзы, но и с помощью модальных наречий, местоимений или деепричастий:

Wenn wir fünf Meilen von der Insel entfernt sind, lassen Sie es mich wissen. Übrigens gibt es nicht den geringsten Sinn, sich zu wehren. (Remarque E.M. Die Nacht von Lissabon. 44 S.)

Компонент «übrigens» в составе присоединительной конструкции здесь выступает средством перехода к новой теме и создания интонационной выразительности.

Бессоюзные присоединительные конструкции являются наиболее свободной и стилистически эффективной формой в художественном тексте и проявляются в следующих видах:

1. Если в тексте причастные или деепричастные обороты уже выделены, автор использует их как бессоюзное присоединение для акцентирования или выделения:

Alex saß in der Ecke im Schatten des Fenstervorhangs. Stirnrunzelnd, düster. (Walser M. Tod eines Kritikers. 202 S.)

Здесь «Stirnrunzelnd, düster» – не самостоятельное предложение, но присоединение, добавляющее тон и психологическое состояние, усиливая психологическое напряжение и интонационную выразительность текста.

2. Иногда присоединение выступает в виде пояснения или уточнения, отделенного длинной паузой от основного высказывания, что помогает привлечь внимание читателя к детали:

Das Land ist gut! Tauride... (Regener S. Herr Lehmann. 137 S.)

«Tauride...» – краткое, но содержательное присоединение, добавляющее конкретное название места к слову «Land» в основном предложении и усиливающее художественное воздействие.

3. Если определение или обстоятельство помещены в конец предложения, это также может стать причиной бессоюзного присоединения, особенно при обратном порядке слов, что подчеркивает присоединение:

Schließlich haben wir nicht mit einer Auszeichnung gerechnet, aber wir haben sie bekommen. Plötzlich. Award. (Dürrenmatt F. Der Richter und sein Henker. 51 S.)

«Plötzlich. Award» – эмоционально и стилистически выделяет неожиданное событие, добавляя драматизм в текст.

4. Некоторые части, даже без явной синтаксической связи, выступают как присоединение:

Geben Sie mir in einer Stunde neues Material. Über ihn. (Walser M. Tod eines Kritikers. 144 S.)

«Über ihn» – краткое и внешне самостоятельное, но уточняет тему предыдущего предложения, добавляя пояснение и понятность.

5. Если в основном предложении используется неопределенное слово (например, местоимение), присоединение уточняет его:

Nur an einer Stelle haben uns die Deutschen bedrängt. Farbners. An der rechten Flanke. (Walser M. Der Augenblick der Liebe. 193 S.)

«Farbners. An der rechten Flanke» – как присоединение уточняет фразу «einer Stelle» в основном предложении, добавляя военный драматизм и усиливая тон.

Бессоюзные присоединения обеспечивают разрушение границы между устной и письменной речью, выступая как средство беззвучного акцента, семантического усиления и стилистического выражения. Эти конструкции создают разрыв в синтаксической цепи, интонационное деление и эмоциональный импульс.

Наиболее распространенные формы присоединительных конструкций строятся на основе бессоюзных, пояснительных или определяющих единиц. Они находятся в различных синтаксических отношениях с основным выражением, создавая тонкие смысловые оттенки в коммуникации. В

особенности, в немецком языке их функциональная нагрузка в художественных текстах проявляется в выражении внутренних переживаний персонажей.

Коммуникативные характеристики присоединительных конструкций зависят от их позиции в тексте и формы, и они классифицируются следующим образом:

1. **Сцепленные присоединения** – к основному выражению последовательно добавляется несколько дополнительных единиц:

«*Emilia Adams spielte... und er wollte, dass sie so schnell wie möglich aufhören zu fallen möglich...*» (Remarque E.M. Die Nacht von Lissabon. 277 S.)

2. **Определяющие присоединения** – семантически дополняют основное высказывание: «*Und dieses Lied vermittelte, was nicht im Roman stand...*» (Dürrenmatt F. Der Richter und sein Henker. 60 S.)

3. **Заключительные присоединения** – располагаются в конце предложения, обобщая или поясняя предыдущее высказывание: «*...ein goldgelber Strahl platzt plötzlich... – und jetzt ist wieder alles getrübt*». (Frisch M. Homo faber. 169 S.)

4. **Неполные присоединения** – формально не связаны, но семантически соединены: «*Und Davydov, ja und alle Vorstandsmitglieder...*» (Frisch M. Homo faber. 114 S.)

Все эти типы обеспечивают создание прагматической нагрузки, соответствующей контексту. В частности, отношение говорящего к информации, пояснение или уточнение мысли выражаются через эти конструкции³⁶.

Одной из присоединительных конструкций в немецком языке является модель с союзами, выраженная с помощью союза «*aber*». Однако такие конструкции, в отличие от простых сложносочиненных предложений, проявляются как присоединения благодаря интонационному акценту и синтаксической самостоятельности. Например:

«*Natürlich äußerten sich in ihm manchmal der Gutsbesitzer und der Steppenbewohner; aber er war immer noch ein netter Mensch*». (Walser M. Der Augenblick der Liebe. 240 S.)

Такие сегменты, несмотря на наличие грамматической связи, семантически выражают контрастное отношение. Подобная ситуация наблюдается и в следующем примере:

«*...und befiehlt sogar, sich zu Füßen zu beugen*». (Dürrenmatt F. Der Richter und sein Henker. 27 S.) Здесь, несмотря на структурное равенство, эмоционально-интонационная контрастность приобретает основное значение.

Исследования показывают, что присоединительные конструкции формируются преимущественно как средство устной речи и добавляют к

³⁶ Виноградов А.А. Структура и функции присоединительных конструкций в современном русском литературном языке: автореф. дис... канд. филол. наук. –М., 1984. –16 с.; Mamasoliev I.U. Hozirgi nemis tilida ilova konstruksiyalarning stilistik-pragmatik funksiyalari. Filol. fan. bo'yicha fal. dok. (PhD) diss... –Samarqand, 2022. –150 b.

основному высказыванию пояснения, детали или эмоциональный акцент³⁷. Они выступают в роли рематических единиц, то есть носителей новой и значимой информации, и обеспечивают семантическую целостность, даже если синтаксически не связаны.

Роль присоединительных конструкций в синтаксисе немецкого языка определяется их структурным разнообразием и коммуникативными функциями. В следующей таблице эта классификация представлена в упрощенном виде:

Таблица 3.

Основные структурные модели присоединительных конструкций в немецком языке, их особенности построения и коммуникативная значимость

№	Название модели	Особенности построения	Коммуникативная значимость
1	Бессоюзное пояснительное присоединение	Присоединяется пояснение, отделенное знаками препинания от основного выражения	Поясняет или расширяет основную информацию
2	Сцепленное союзное присоединение	Связывается союзами типа «und», «oder»	Дополняет высказанную мысль и вносит уточнение
3	Противительное (контрастивное) присоединение	С помощью «aber» добавляется содержание, контрастирующее с основной мыслью	Выражает противоположную точку зрения, акцентирует
4	Номинальное присоединение	В структуре существительное+существительное, используется как определение	Указывает на социальный статус или функциональную роль лица или предмета
5	Многокомпонентное присоединение	Несколько присоединений располагаются последовательно	Расширяет образ, создает эмоциональный тон
6	Неполное присоединение	Грамматическое согласование нарушено, но сохраняется семантическая связь	Усиливает выразительность через экспрессивно-прагматическое содержание
7	Заключительное/эмоциональное присоединение	Следует после основного предложения, отделяется интонацией	Завершает мысль и создает запоминающееся впечатление
8	Синтаксическое параллельное присоединение	Объединяются синтаксически равные единицы	Повышает коммуникативность через ритм, равновесие, повтор
9	Присоединение, характерное для устной речи	Формируется спонтанно, незапланированно	Придает тексту естественность, контекстуальную насыщенность

³⁷ Begmatov M.B. Nemis tilida ilova konstruksiyalar. Monografiya. SamDChTI nashri, 2020, 122-bet.

В данной таблице представлены обобщенные основные модели присоединительных конструкций в немецком языке. Каждый тип характеризуется своей структурной формой (то есть тем, как он оформляется в составе предложения) и коммуникативной функцией (то есть каким смыслом или воздействием он обладает в коммуникации).

Третья глава диссертации - **«Выражение прагматического значения присоединительных конструкций»** - посвящена раскрытию специфических коммуникативно-прагматических характеристик синтаксических конструкций, основанных на присоединительной связи. В главе анализируются прагматические свойства элементов в составе присоединения, способы их выражения в художественном тексте, а также влияние синтаксических конструкций с присоединительной связью на структуру предложения на основе теоретических источников и практических примеров.

В современной лингвистике подход к синтаксическим единицам определяется не только их грамматической формой, но и тем, какую коммуникативную и семантическую нагрузку они несут. В этом процессе центральное место занимают коммуникативные и когнитивные функции языка.

Согласно коммуникативно-прагматическому подходу, предложенному Н.И. Формановской, языковые единицы анализируются не только как структура, но и как целенаправленное коммуникативное средство³⁸. Этот подход, опирающийся на теорию речевых актов, освещает социальные, эмоциональные и функциональные цели предложения. В частности, присоединительные конструкции как прагматически насыщенные речевые единицы заслуживают особого внимания.

Присоединение – это средство, которое в процессе коммуникации уточняет основное сообщение, расширяет контекст, выполняет оценочную и эмоциональную функции. Л.В. Щерба описывал эти единицы как структурные конструкции³⁹, связанные равноправными союзами, однако позднее они стали рассматриваться как экспрессивные, коннотативные и стилистически насыщенные элементы. Присоединительные конструкции часто формируют не семантический центр информации, а её «ключевой» слой, направляя внимание слушателя на эту часть.

Эти средства иногда имеют сходство с эллиптическими конструкциями, но не нарушают коммуникативной целостности. Они играют важную роль в уплотнении смысла, уточнении авторской позиции, а также в выражении личного мнения и эмоций. Следующие примеры наглядно иллюстрируют эту идею:

Vielleicht habe ich gerade dadurch den Krieg überstanden. Nicht nur die Straßenkämpfe. (Bredel W. Die Söhne. 46 S.)

³⁸ Формановская Н.И. Речевое общение: коммуникативно-прагматический подход. – М.: Русский язык, 2002. – 213 с.

³⁹ Щерба Л.В. О частях речи в русском языке // Языковая система и речевая деятельность. – М.: Наука, 1974. – С. 77-100.

Сегмент «Nicht nur die Straßenkämpfe» выступает в качестве присоединения, расширяющего семантическую область основного предложения, но сохраняющего стилистическую самостоятельность.

Основоположник прагматики Ч. Моррис рассматривал семиотику в трех направлениях – семантика, синтаксис, прагматика. В особенности для присоединительных конструкций третий компонент – связь между знаками и людьми – является важной теоретической основой. С этой точки зрения присоединение представляет собой синтаксическую единицу с точки зрения структуры, но прагматическое средство с точки зрения функции.

Дж. Сёрл классифицирует речевые акты следующим образом: экспрессивные, директивные, комиссивные, выразительные и декларативные. При этом предложение выделить вопросительные предложения в отдельный диалогический тип было выдвинуто Д. Вундерлихом⁴⁰.

Основные речевые функции присоединительных конструкций и формы их использования обобщены в следующей таблице:

Таблица 4.

Функционально-прагматические задачи присоединительных конструкций

Тип присоединительной конструкции	Речевая функция	Форма выражения	Сфера применения
Эмоциональное присоединение	Оказание эмоционального воздействия	Интонационный акцент, синонимы	Художественный текст, устная речь
Оценочное присоединение	Выражение личного мнения	Словосочетания с прилагательными или существительными	Стилистические, социальные тексты
Конкретизирующее присоединение	силение точности информации	Дополнительные именные словосочетания	Научная речь, официальный стиль
Коммуникативно-стимулирующее присоединение	Обращение к адресату, пояснение, уточнение	Синтаксические единицы, ориентированные на речевое намерение	Устное общение, диалог
Рематически акцентирующее присоединение	Акцентирование частей предложения	Единицы, вносящие семантическую ясность, в конце или промежуточной позиции предложения	Дискурсивная речь, психолингвистический анализ

В данной таблице присоединительные конструкции классифицированы по их речевым функциям, структурной форме и контексту применения. Каждый тип присоединения выполняет в предложении определенную прагматическую задачу, тем самым способствуя повышению коммуникативного потенциала языка.

⁴⁰ Wunderlich D. Studien zur Sprechakttheorie. - Frankfurt am Main: Suhrkamp, 1976.-416 S.; Wunderlich D. Wie kommen wir zu einer Typologie der Sprechakte? // Neuphilologische Mitteilungen. - 1987. - S. 498 - 509.

Через присоединения автор выражает свое отношение, субъективное мнение и эмоциональное состояние. Они служат созданию непосредственного психологического контакта в тексте, конкретизации мысли, выделению ремы, а также направлению внимания слушателя или читателя на нужную точку. Кроме того, присоединение выделяется как средство пояснения или оценки в структуре речи.

Применение таких функциональных средств в художественном тексте можно проиллюстрировать следующим примером:

Vielleicht hätte ich ihm die Post gleich mitgeben sollen. Post für die Erde? An meine Frau und die Kinder. (Elgers Paul. Jungfrau Johanna. S. 73)

В этом примере присоединение „An meine Frau und die Kinder“ выступает уточняющей добавкой, которая привлекает внимание слушателя к важной детали. Также через это присоединение выражается личный и эмоциональный подход.

Вместе с тем, благодаря своему коммуникативно-прагматическому потенциалу, эти конструкции проявляются с разной степенью активности в различных речевых жанрах. Частота их использования варьируется в зависимости от цели текста, его стиля и аудитории. В следующей диаграмме представлены обобщенные статистические данные об уровне активности присоединительных конструкций в различных типах текстов, что иллюстрирует, как их коммуникативная нагрузка адаптируется к контекстуальным условиям.

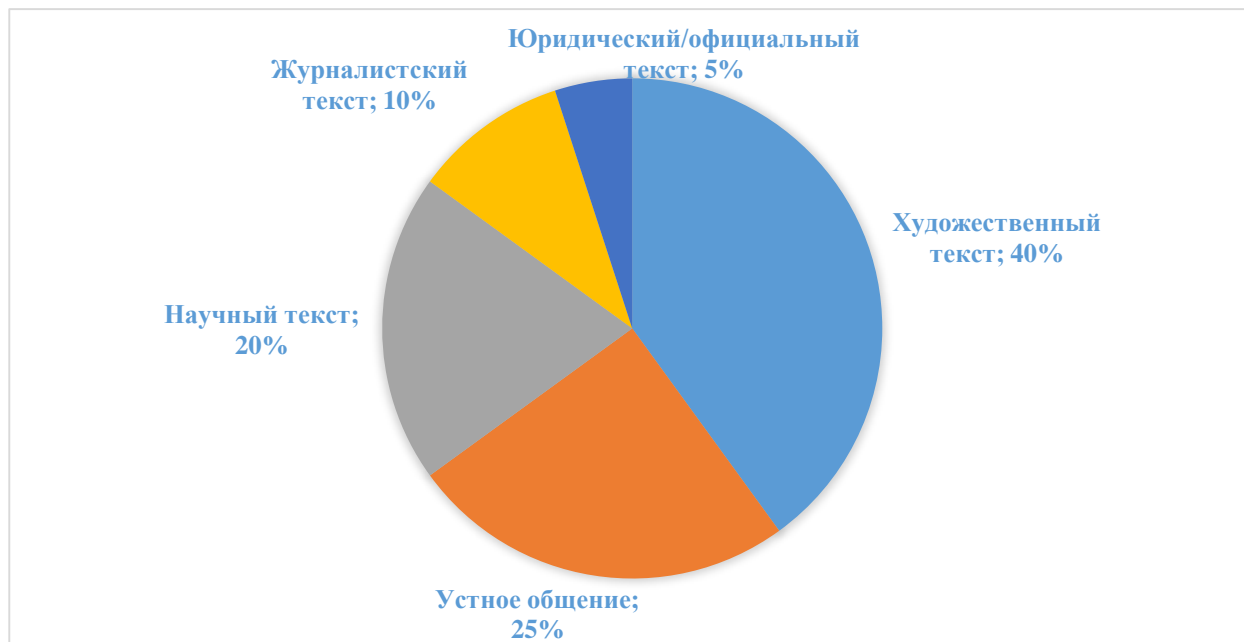


Рис. 1. Частота использования присоединительных конструкций в различных типах текстов

В данной таблице частота использования присоединительных конструкций в различных типах текстов выражена в процентах. Как видно, эти единицы наиболее часто встречаются в художественных текстах (40%), поскольку в художественной речи сильнее выражена потребность в авторской

оценке, эмоциональном выражении и добавлении деталей. В устном общении (25%) присоединительные конструкции используются для предоставления дополнительного пояснения, обращения к собеседнику или уточнения, что отражает их естественное применение. В научных текстах (20%) присоединения преимущественно проявляются в форме терминологических пояснений, уточнений или комментариев к цитатам.

Присоединительные конструкции являются важным средством для последовательной передачи мысли, уточнения содержания и управления информационным потоком в коммуникации. Хотя они грамматически выделены в тексте, их семантическая и прагматическая связь с основным предложением обеспечивает их подчинение основной мысли. Следующий пример наглядно демонстрирует уточняющую функцию такой конструкции в коммуникации:

Vielleicht trinken wir morgen früh im Wintergarten. Ich und meine langjährige Kollegin. (Kellermann В. Totentanz. 11 S.)

Здесь сегмент «*Ich und meine langjährige Kollegin*» выступает в роли присоединения, уточняющего обобщенное местоимение *wir* и придающего коммуникации личностный характер.

Кроме того, присоединительные элементы служат средством уточнения значения дейктических единиц:

Ich brauche einen aufrichtigen Kollegen, der da vorne wohnt, direkt am Platz. Nahe der alten Schule. (L. Feuchtwanger Die häßliche Herzogin Margarete Maultasch. 142 S.)

Присоединение «*Nahe der alten Schule*» расширяет и конкретизирует значение предыдущего дейктического выражения.

В структуре предложения присоединительные элементы могут находиться в препозиции, интерпозиции или постпозиции. В каждом случае они придают семантический акцент в соответствии с тематически-рематической структурой предложения. С их помощью мысль структурируется, информация обогащается, добавляется личная оценка, создается эстетически-эмоциональная выразительность.

По мнению профессора М. Бегматова, такие конструкции являются эффективным средством передачи контекстуальных деталей и направления внимания участников коммуникации на нужный сегмент.

В заключение, синтаксические конструкции, основанные на присоединительной связи, в современной коммуникации выступают не только как грамматические структуры, но и как сложное коммуникативное, прагматическое и стилистическое средство. Их формирование связано не только с синтаксической системой, но и с речевыми целями участников коммуникации, уровнем восприятия, контекстом и психологической средой. Кроме того, эти конструкции способствуют созданию эмпатического баланса между участниками общения, функционируют на основе социально-культурных конвенций и являются актуальными языковыми единицами, которые должны изучаться в рамках дискурсивного анализа, психолингвистики и когнитивно-прагматических исследований.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Анализ научно-теоретических источников, посвященных изучению теоретических основ явления присоединения в современном немецком языке, его коммуникативно-функциональных задач и прагматических проявлений, а также анализ примеров реального использования присоединительных конструкций на основе художественных текстов немецких писателей позволяют сделать следующие выводы:

1. Явление присоединения представляет собой многогранную лингвистическую единицу, требующую глубокого анализа не только с синтаксической, но и с коммуникативно-функциональной, семантической и стилистической точек зрения. В ходе исследования установлено, что присоединительные конструкции в немецком языке выступают не просто как пояснительные единицы, а как динамически формирующееся средство, зависящее от цели и контекста коммуникации. Дополнительная информация, приносимая присоединительными элементами в предложение, обогащает основное содержание текста, усиливает коммуникативное намерение и облегчает контекстуальное понимание для читателя. При этом синтаксическая самостоятельность и семантическая связанность присоединения находятся в сбалансированном взаимодействии, что делает его объектом, требующим многоуровневого подхода в современных лингвистических исследованиях.

2. Как синтаксическая конструкция, основанная на присоединительной связи, присоединение играет важную роль в естественном речевом потоке немецкого языка, обеспечивая точность информации, детализацию и усиление экспрессивности. Исследование показало, что присоединительные конструкции способствуют семантической ясности между субъектом и объектом, поясняют имена и понятия, расширяя их функциональную и семантическую роль. В различных стилистических пластах – научных, публицистических и художественных текстах – присоединительные конструкции проявляются по-разному. В научном стиле они обеспечивают точность и терминологическую ясность, в художественном – создают экспрессивность, образность и разнообразие выражения. Особенно в художественных текстах присоединение упорядочивает информационный поток, уточняет стиль выражения и проясняет коммуникативное намерение автора (его позицию и оценку).

3. Присоединение, парцелляция и обособление как синтаксические явления тесно взаимосвязаны, и их анализ в единой коммуникативно-парадигматической системе является актуальной задачей современной лингвистики. Сходства в форме и содержании этих явлений могут приводить к их смешению в некоторых текстах. Тем не менее, присоединительные конструкции выделяются своей семантической полнотой, прочной контекстуальной связью с предложением и коммуникативной функцией. Парцелляция, в свою очередь, используется для разделения предложения, усиления акцента или создания драматического тона. Исследование выявило реальное использование этих единиц в речи, а также их связь с

метафорическими и дискурсивными пластами текста, что обосновывает необходимость их изучения не изолированно, а в едином функционально-синтаксическом контексте. Это подчеркивает потребность в глубоком анализе коммуникативной динамики в современной текстовой лингвистике.

4. Присоединительные и парцеллятивные конструкции рассматриваются как одни из ключевых объектов современного коммуникативного синтаксиса. Они выделяются в структуре предложения интонационно, семантически и прагматически, выполняя задачи уточнения информации, усиления эмоционального выражения и передачи речевой нагрузки. Парцеллятивные единицы структурно связаны с основным предложением, но логически и стилистически самостоятельны, при этом не нарушая грамматической целостности и добавляя дополнительное коммуникативное значение. Именно эти характеристики отличают их от обособленных членов, эллиптических предложений или традиционных присоединений. В немецком языке такие конструкции особенно часто располагаются в постпозиции, усиливая коммуникативную значимость позиции конца предложения. Таким образом, парцелляция интерпретируется как естественное логическое продолжение присоединительной конструкции.

5. Для анализа парцеллятивных и присоединительных конструкций недостаточно только синтаксического подхода; требуется совместное применение теории речевых актов, прагматической компетенции и анализа диалога. Такой подход раскрывает не только структуру конструкций, но и их функциональную нагрузку в контексте коммуникации, а также интонационно-диалогические связи между участниками общения. В рамках актуального членения предложения (тема/рема) эти единицы выступают как речевой центр, обслуживая основную цель коммуникации – логическое распределение информации, определение центра внимания и повышение успешности речи. Таким образом, явления присоединения и парцелляции становятся важными компонентами, определяющими семантическую и психологическую эффективность речевого акта.

6. Присоединительные конструкции в современной лингвистике рассматриваются не только как синтаксическое расширение, но и как глубокий коммуникативно-функциональный компонент речи. Они выполняют задачи уточнения информации, эмоционально-эстетического выражения, усиления авторской точки зрения и направления внимания слушателя на нужный объект. В частности, на основе принципов кооперации Грайса (количества, качества, отношения, способа) присоединительные конструкции обеспечивают логическую последовательность и понятность текста.

7. По своей структурной форме присоединения делятся на различные типы: союзные, бессоюзные, с модальными единицами, постпозитивные, вопросительные или переносные предложения. Каждый тип обладает уникальной коммуникативной нагрузкой и стилистическим тоном, раскрывая интонационные, семантические и психологические пласты коммуникации. Особенно в анализе художественных текстов присоединительные конструкции создают внутреннюю музыку текста, его ритм, через развитие

событий, сюжетные повороты, эмоциональные всплески и внутренние монологи.

8. В функциональном направлении современного синтаксиса явление присоединения анализируется в тесной связи с актуальным членением предложения, теорией речевых актов, анализом диалога и антропоцентрическими подходами. Парцеллятивные присоединения представляют собой грамматически свободные, но коммуникативно центральные единицы. Они усиливают семантическую ясность, упрощают понимание между участниками коммуникации и служат средством выражения психологического состояния автора-субъекта. В связи с этим присоединительные конструкции являются актуальным объектом исследования в современной лингвистике с прагматической, функциональной и стилистической точек зрения.

9. Присоединительные конструкции должны анализироваться как высокоуровневое прагматическое средство, формирующееся в контексте коммуникации, выходя за рамки синтаксической структуры. Через эти конструкции интегрируются речевое намерение говорящего, коммуникативная стратегия и когнитивная готовность слушателя, что делает их ключевой единицей в рамках лингвопрагматических и функциональных подходов современной лингвистики.

10. Возможности присоединительных конструкций в обеспечении семантической ясности, эмоционального выражения и субъективной оценки делают их универсальным средством, выполняющим широкий спектр коммуникативных задач не только в художественной литературе, но и в устной речи, научных пояснениях, публицистическом языке и академической речи.

Эти конструкции служат ключевым прагматическим средством для устранения семантических разрывов и коммуникативных неясностей в реальном общении, конкретизации обобщенных выражений, добавления деталей и обеспечения стилистической последовательности. Поэтому они обладают высокой функциональной нагрузкой как средство стратегического пояснения, эмоциональной оценки, объяснения и обеспечения связности в коммуникации.

11. Присоединительные конструкции, будучи частью грамматической структуры, проявляются как стилистически самостоятельные и семантически обогащающие текст единицы. Они усиливают эмоциональный оттенок мысли, активно вовлекают читателя или слушателя в процесс текста и уточняют авторское намерение.

Глубокий анализ присоединительных конструкций в функционально-прагматическом, стилистическом и дискурсивном подходах позволяет рассматривать их не только как синтаксические единицы, но и как социально-понимаемую реальность. Такой подход укрепляет холистическое, то есть целостное, понимание в лингвистике и предоставляет возможность глубже осмыслить отражение языка и коммуникации в сознании человека.

**SCIENTIFIC COUNCIL ON AWARD OF SCIENTIFIC DEGREES
PhD.03/2025.27.12.Fil.37.02 SAMARKAND STATE INSTITUTE OF
FOREIGN LANGUAGES**

SAMARKAND STATE INSTITUTE OF FOREIGN LANGUAGES

AZIZKULOVA SHAKHNOZA URUNOVNA

**SPECIFIC COMMUNICATIVE-PRAGMATIC FEATURES OF
SYNTACTIC CONSTRUCTIONS BASED ON THE CONNECTING
CONSTRUCTIONS
(based on the german language)**

10.00.04 – The language and literature of the peoples of Europe, America and Australia

**DISSERTATION ABSTRACT
for the Doctor of Philosophy Degree (PhD) of Philological Sciences**

The topic of the PhD dissertation in philological sciences has been registered under number B2023.3.PhD/Fil3781 with the Higher Attestation Commission under the Ministry of Higher Education, Science, and Innovations of the Republic of Uzbekistan.

The doctoral thesis has been carried out at Samarkand State Institute of Foreign Languages.

The abstract of the dissertation in three languages (Uzbek, Russian, English (resume)) has been placed on the webpage of the Scientific Council at www.samdhti.uz and on the web-site of information-educational portal «Ziyonet» www.ziyonet.uz.

Scientific supervisor:

Begmatov Mukhtor Begmatovich
Candidate of Philological Sciences, professor

Official opponents:

Suleymanova Nilufar Jabbarovna
Doctor of Philological sciences, professor

Akhmedov Anvar Botirovich
Doctor of Philosophy (PhD) in Philology, Associate Professor

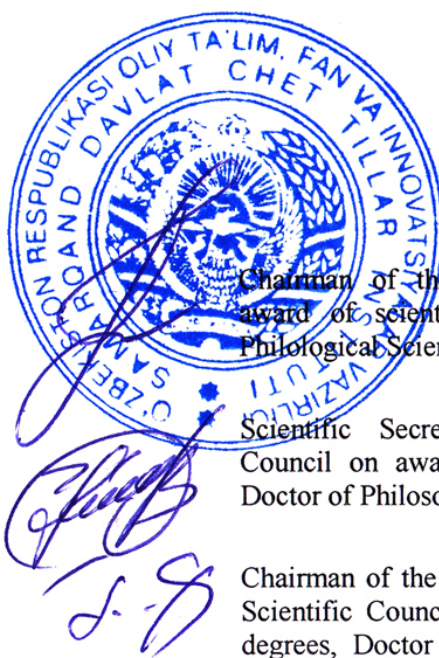
Leading organization:

Bukhara State University

Defense of dissertation will take place on « 17 » April 2026 at 12⁰⁰ at the meeting of the Scientific Council PhD.03/2025.27.12.Fil.37.02 on award of scientific degrees at Samarkand State Institute of Foreign Languages. Address: 140117, Samarkand, Gagarin street, 43. Tel.: (99866) 233-78-43; Fax: (99866) 210-00-18; e-mail: info@samdhti.uz.

The dissertation can be reviewed in the Information Resource Center of Samarkand State Institute of Foreign Languages (Registration number 62 973). Address: 140117, Samarkand, Gagarin street, 43. Tel.: (99866) 233-78-43.

The abstract of dissertation is distributed on: « 2 » April 2026.
(Protocol of the register № 20 on « 2 » April 2026)



N.Z. Nasrullaeva
Chairman of the Scientific Council on award of scientific degrees, Doctor of Philological Sciences (DSc), Professor

U.U. Kuldoshov
Scientific Secretary of the Scientific Council on award of scientific degrees, Doctor of Philosophy, Associate professor

D.A. Kiselyov
Chairman of the Scientific Seminar at the Scientific Council on award of scientific degrees, Doctor of Philological Sciences (DSc), Professor

INTRODUCTION (abstract of doctoral dissertation (PhD))

The aim of the research is to identify and describe the communicative-pragmatic characteristics of appositional constructions in literary texts, as well as to investigate them from the perspective of text analysis.

The object of the research consists of appositional elements within appositional constructions used in the texts of German literary works.

The scientific novelty of the research consists of the following:

the theoretical foundation of the study has been established by analyzing concepts such as syntactic units, the phenomenon of apposition, appositional constructions, appositional elements, and literary texts, based on examples derived from the works of German writers in contemporary German literature.

the communicative characteristics of appositional elements have been elucidated through the linguistic analysis of appositional constructions, utilizing the functions performed by the artistic expressive means of the language.

the lexical characteristics and pragmatic distinctiveness of appositional elements within appositional constructions in modern German have been substantiated based on the semantic aspects of linguistic units and their synonymic relationships.

through the communicative-pragmatic analysis of appositional elements within appositional constructions, it has been demonstrated, using numerous examples from literary texts, that these elements fulfill functional-semantic roles.

Implementation of research results. Based on the theoretical and practical conclusions, developments, and recommendations formulated in the dissertation, the following implementations have been achieved:

analysis of Syntactic Units in Contemporary German Literature: Concepts such as syntactic units, the phenomenon of apposition, appositional constructions, appositional elements, and literary texts were analyzed using examples from the works of German writers. The communicative-pragmatic characteristics inherent in the lexical composition of appositional elements within appositional constructions were identified and utilized in the “English Access Microscholarship Program” (SUZ80020GR0039), implemented by the U.S. Embassy in Uzbekistan at the Samarkand State Institute of Foreign Languages from 2022 to 2024 (Reference No. 1790/02 dated June 14, 2025, from the Samarkand State Institute of Foreign Languages). As a result, the characteristics of the lexical composition of appositional elements within appositional constructions were clarified, and their communicative-pragmatic functions were studied. These findings contributed to the improvement of textbooks and teaching aids in disciplines such as linguistics, theoretical and practical grammar, and lexicology.

linguistic Analysis of Appositional Constructions: Insights into the communicative properties of appositional elements, derived through linguistic analysis of appositional constructions and the functions performed by artistic expressive means of the language, were applied within the framework of the “Reinforcing English Language Competence at Karshi State University” project (SUZ-800-21GR-3181), conducted at Karshi State University from 2021 to 2023

(Reference No. 04/2699 dated June 21, 2025, from Karshi State University). As a result, appositional constructions in modern German were analyzed linguistically, revealing the communicative properties of appositional elements based on the functions of artistic expressive means. This facilitated deeper understanding among teachers and students in the fields of linguistics, linguistic translation studies, and artistic communication, as well as the development of targeted programs aimed at providing practical solutions to issues related to the language system.

Lexical and Pragmatic Characteristics of Appositional Elements: Conclusions and solutions regarding the lexical characteristics and pragmatic distinctiveness of appositional elements within appositional constructions, based on the semantic aspects of linguistic units and their synonymic relationships, were utilized in the preparation of the script for an episode of the “Quality Education Development Fund” program, broadcast on June 18, 2025, by the Samarkand Regional Television and Radio Channel (Reference No. 01-07/238 dated June 21, 2025, from the Samarkand Regional Television and Radio Channel). As a result, the analysis of appositional constructions demonstrated the structural types and communicative properties of appositional elements in the texts of literary works, enabling the practical application of research findings. This also contributed to the enhancement of the scientific and creative activities of state educational institutions, the formation and upbringing of youth spirituality, and the implementation of key initiatives to a certain extent.

Based on the communicative-pragmatic analysis of the appositional elements of syntactic constructions based on connecting relations used in modern German fiction, the conclusions about the functional-semantic properties of the units of these constructions were used within the framework of the project “PZ-20170930309 “The issue of the influence of the Karakalpak folklore language on the development of the literary language”, implemented at the Karakalpak State University in 2024 (Reference No. 01-20-02/2492 dated 23.04.2024, from the Karakalpak State University). As a result, the theoretical basis of the study was determined based on the analysis of examples from the works of German writers, the features inherent in the semantic structure of the appositional elements of syntactic constructions based on connecting relations and their communicative-pragmatic functions were studied, as well as aspects and functions associated with the communicative-pragmatic properties of these constructions and their functions, based on the improvement of textbooks and teaching aids created in such disciplines as linguistics, theoretical and practical grammar and lexicology.

The volume and structure of the dissertation. The dissertation consists of an introduction, three chapters, seven sections, a conclusion, and a list of used literature, totaling 127 pages.

E‘LON QILINGAN ISHLAR RO‘YXATI
СПИСОК ОПУБЛИКОВАННЫХ РАБОТ
LIST OF PUBLISHED WORKS

I bo‘lim (I часть, part I)

1. Azizkulova Sh.U. Ilova konstruksiyaning o‘rganilishiga doir ayrim mulohazalar // Fan, ta‘lim, madaniyat va innovatsiya jurnali. Vol. 2, No. 3 (2023). – P. 38-40.

2. Azizkulova Sh.U. Appendix Some Considerations on the Study of Construction // International Conference on “Academic Integrity and Lifelong Learning”. – France 2023. – P. 131-132.

3. Azizkulova Sh.U. Ilova konstruksiyaning strukturaviy xususiyatlari // Zamonaviy fan, ta‘lim va ishlab chiqarish muammolarining innovatsion yechimlari ilmiy amaliy onlayn konferensiyasi materiallari. 5, (Mar. 2023). – B. 25-26.

4. Azizkulova Sh.U. Appended Construction in Linguistics: a comprehensive analysis // Pedagogika, psixologiya va ijtimoiy tadqiqotlar onlayn ilmiy jurnali. Jild: 03 Nashr: 4 (2024). ISSN: 2992-8931. – P. 65-68.

5. Azizkulova Sh.U. Unraveling the Significance of Appended Constructions in Linguistics: Insights and Implications // Pedagogika, psixologiya va ijtimoiy tadqiqotlar onlayn ilmiy jurnali. Jild: 03 Nashr: 4 (2024). ISSN: 2992-8931. – P. 70-73.

6. Azizkulova Sh.U. Constructing meaning: applied constructions in Linguistics // Xorijiy lingvistika va lingvodidaktika. 2, 3 (2024). DOI: <https://doi.org/10.47689/2181-3701-vol2-iss3-pp130-136>. – P.130-136.

7. Azizkulova Sh.U. Ilova qurilmalarning pragmatik xususiyatlari // Ta‘lim va innovatsion tadqiqotlar ilmiy va ilmiy texnik onlayn konferensiyasi materiallari. Vol. 25 (2025). – B. 10-11.

8. Azizkulova Sh.U. Communicative Features of Appendices in Modern German // 1st EduVision: Global Innovations in Learning and Teaching Conference. February 12, 2025. – P. 386-387.

II bo‘lim (II часть, part II)

9. Azizkulova Sh.U. Frame Analysis of the Speech Act “Congratulation” (Based on the Material of the German Language) // International Scientific Journal. Theoretical & Applied Science. p-ISSN: 2308-4944 (print) e-ISSN: 2409-0085 (online). Year: 2021 Issue: 08 Volume: 100 (2021). SOI: 1.1/TAS DOI: 10.15863/TAS. – P. 342-344.

10. Azizkulova Sh.U. Leseförderung und Ziele der Literaturdidaktik // Insoniyat ruhiy madaniyat olami: til, adabiyot, san‘at. Xalqaro ilmiy-amaliy konferensiya materiallari. 5-6 may, 2022. – B. 210-212.

11. Azizkulova Sh.U. Why Should Uzbek Students Learn German? // Journal of Ethics and Diversity in International Communication / e-ISSN: 2792-4017 / www.openaccessjournals.eu | Volume: 3 Issue: 1 (2023). – P. 37-40.

12. Azizkulova Sh.U. Effective Methods of Teaching Foreign Languages (In the Example of the German Language) // Journal of Ethics and Diversity in International Communication / e-ISSN: 2792-4017 / Volume: 3, Issue: 1 (2023). – P. 33-36.

Avtoreferat Samarqand davlat chet tillar instituti “Xorijiy filologiya” jurnali tahririyatida tahrirdan o‘tkazilib, o‘zbek, rus va ingliz tillaridagi matnlari o‘zaro muvofiqlashtirildi (02.04.2026-yil).



Bosmaxona tasdiqnomasi:



4268

2026-yil 3-aprelda bosishga ruxsat etildi:
Ofset bosma qog‘ozi. Qog‘oz bichimi 60x84_{1/16}.
“Times new roman” garniturası. Ofset bosma usuli.
Hisob-nashriyot t.: 3,5. Shartli b.t. 3,2.
Adadi 100 nusxa. Buyurtma № 03/04.

SamDCHTI tahrir-nashriyot bo‘limida chop etildi.
Manzil: Samarqand sh., Gagarin ko‘chasi, 43.